少女系列
TONG LI

譯者／莊立心

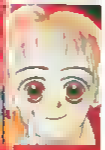
池沢理美

雙面女孩

少女系列
TONG LI

雙面女孩

1



池沢理美

東立
NT-75

★在自己的身體裡有著另外一個人…？？？小秋平時個性軟弱，有一天被欺負而激發怒氣變成激進派的秋子使得學園陷入混亂之中！小秋＝秋子是雙重人格！劇情充滿衝擊性的第１集！

日本講談社正式授權中文版
東立出版社有限公司
定價 HK$28元

Girl COMICS
少女系列
TONG LI

ISBN 957-34-1445-7
9 789573 414452

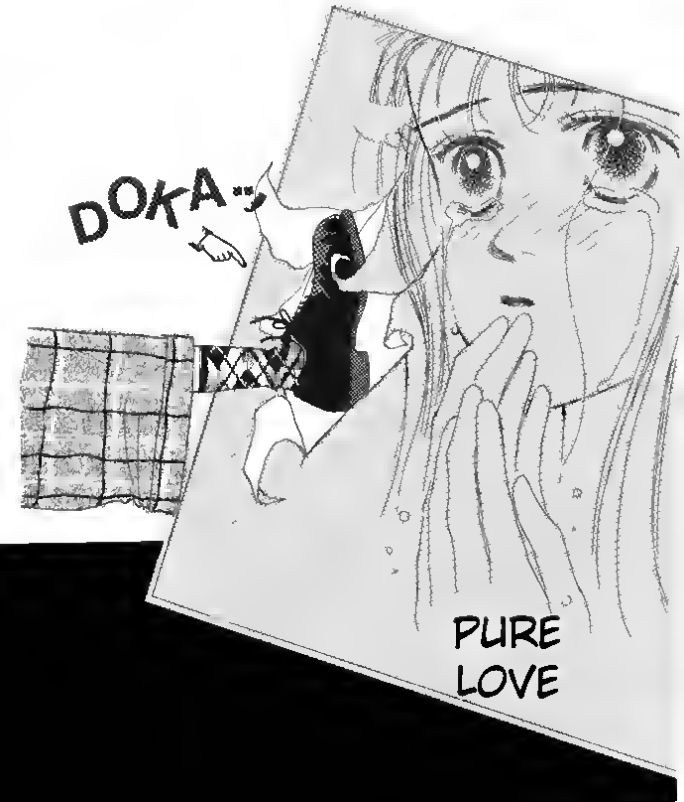
KE09401
00075

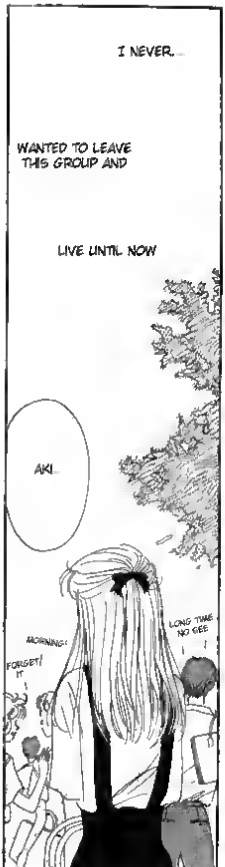
EDITOR: MEGKF
SCANNER: AKANE
TRANSLATOR: CRYSTAL

IN MY HEART, THERE FLOATS ANOTHER ME
NOW...
IT'S GOING TO BREAK OUT OF THE SHELL AND APPEAR

TWO FACE GIRL

1

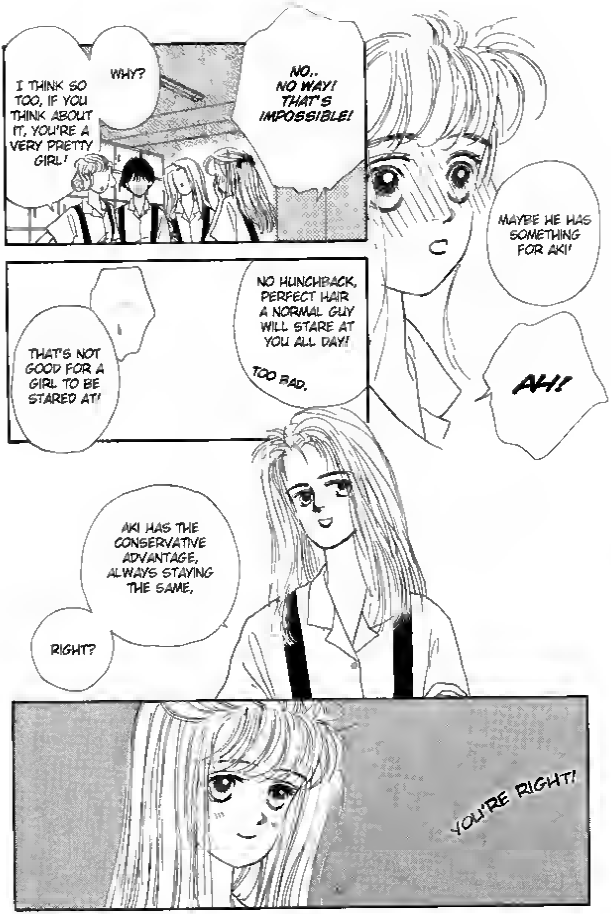



I NEVER...
WANTED TO LEAVE THIS GROUP AND
LIVE UNTIL NOW
AKI...
MORNING!
FORGET IT
LONG TIME NO SEE

THE ROAD FROM THE STATION TO SCHOOL,
PEOPLE IN THE SAME UNIFORM, IN THE SAME AGE GROUP, WALKING TOWARDS THE SAME DIRECTION
JUST LIKE A PACK OF FISH...

TAKARI-SEMPAI...
I HAVEN'T SEEN YOU SINCE YOUR VACATION, HOW HAVE YOU BEEN?
THE SECOND SEMESTER JUST STARTED, AND I'VE ALREADY BUMPED INTO SEMPAI! IT REALLY IS...
WELL OF COURSE... AKI ALWAYS WALKS WITH YOUR HEAD BOWED!
HEY!
MOR... MORNING! TAKARI-SEMPAI MORNING!
DID YOU KNOW WE GO BY THE SAME BUS?
EH... I NEVER KNEW, SORRY.
ALWAYS?
I... BECAUSE I WANT TO SLEEP!
OH...
TAKARI

AN UNDER-CLASSMEN AT THE TENNIS CLUB
WHO'S THAT GIRL THERE?
OH, DON'T MESS AROUND!
YOU'RE RIGHT.
CONSTANTLY SEEN BY SEMPAI...?
IRRITATING
THEN, I'LL SEE YOU AT THE MEET.
OKAY, BYE.
TALKING WITH TAKARI-SEMPAI, SO LUCKY!
YA!
I SAW THAT! AKI


NO.. NO WAY! THAT'S IMPOSSIBLE!
WHY?
I THINK SO TOO, IF YOU THINK ABOUT IT, YOU'RE A VERY PRETTY GIRL!
MAYBE HE HAS SOMETHING FOR AKI!
AKI!
NO HUNCHBACK, PERFECT HAIR A NORMAL GUY WILL STARE AT YOU ALL DAY!
TOO BAD.
THAT'S NOT GOOD FOR A GIRL TO BE STARED AT!
AKI HAS THE CONSERVATIVE ADVANTAGE, ALWAYS STAYING THE SAME,
RIGHT?
YOU'RE RIGHT!

音樂的歷史

第1回

首先，謝謝惠顧。

這次的1/3是我的音樂體驗，從小的時候到——，接下來還有。如果有空的話，請看一下。

我第一次唱的歌，是「愛、愛、愛上你」。（笑）田代美代子和麻衣斯達們，一起合唱的樣子。在我3歲的時候，有錄我唱過的歌，錄音帶現在還保存著。哈、哈、哈。

第一次買的唱片，是「藍色的城堡」，是由吉川和藍色克美之唱的。

後來流行把歌詞改成「大碗的雞排飯，加點大蒜——」的唱，那是我小學低年級的時候。

小學的高年級的時候，很喜歡野口五郎和小柳留美子。在笑我嗎？嘿。

那時候，大家都很喜歡的樣子——。

可是不知從何時開始，別人開始喜歡鄉廣美、西城秀樹、天地眞理、南沙織的樣子。

最近終於買了野口五郎的專輯。

HI ALL!!! I LOVE NEW PROJECTS!! THANKS TO AKANE FOR BRINGING THIS SERIES TO MY ATTENTION AND OFFERING TO SCAN IT FOR ME, SHE IS A REALLY GOOD SCANNER. THIS TWO VOLUME MANGA LOOKS LIKE A GREAT DEAL OF FUN SO THANKS GO TO CRYSTAL FOR TRANSLATING THIS PART FOR ME ALSO THIS MANGA HAS NO CHAPTER BREAKS GIVEN SO THE SCANNER IS DECIDING WHERE THE BREAKS OCCUR

MEGKF

BUT I...
I DON'T WANT TO BE LIKE THAT
AKI HAS THE CONSERVATIVE ADVANTAGE...
WAHH-WAHH...!
FOREIGNER!
FOREIGNER... DON'T COME HERE...!
RUN AWAY... WE'LL GET INFECTED WITH GERMS.
Shut Up!
REALLY IS A FOREIGNER.
AMERICA FOX...
THERE'LL BE VISSERES
WAH!
WAH!
WAH!
WAH!
IT'S NOT LIKE THAT! BECAUSE OF MY DAD'S JOB, I MOVED TO ENGLAND. BUT I'M NOT A FOREIGNER.
SO YOUR EYES ARE SO HUGE!
SO YOU'RE FROM ANOTHER COUNTRY.
GET ANGRY! HURRY AND GET ANGRY!
DID YOU KNOW? WHEN THIS PERSON GETS MAD, SHE'LL START SWEARING IN ENGLISH!

NOTE: NO IDEA WHY THEY SAY "AMERICA" WHEN SHE WAS IN ENGLAND

I DON'T WANT TO GET CLOSE TO HER, BECAUSE IF WE COMPARE OUR LOOKS, I'LL LOSE FOR SURE
POOR FUKA SHE LIKES HIM SO MUCH, BUT
HEH..! IT'S "AKI" AGAIN!
GUYS ARE PROBABLY ALL STUPID IDIOTS.
SAKKI SAID THAT HE LIKES AKI?!
YOU'RE KIDDING
A PRETTY WOMAN WON'T BE ABLE TO UNDERSTAND OUR FEELINGS
LET'S GO!
THIS IS THE FACE I WAS BORN WITH, IT'S NOT MY FAULT!
IF WE COMPARE THE INSIDE, I'LL GOOO WIN!
BUT.....

I... DON'T WANT TO BE A LONER ANYMORE
OTHER THAN THAT, I DON'T HAVE ANYTHING I WANT...
AKI, LET'S GO TO THE SOCIAL CLASS NOW!
AH...
WAIT... WAIT FOR ME!
WAH!
BU
MP
SUGEN IS VERY MYSTERIOUS...
EVEN THOUGH HE'S LIKE THAT, BUT...
SORRY...
ARE YOU ALRIGHT?
IT'S ALRIGHT. YOU SHOULD HURRY AND GO!
AS DARK AS SEA MOSS
AH!
SO.. SORRY! SUGEN

Tennis club meeting
Second year's schedule:
-New Recruits
-Field trip
*Attention: Famous shipment of 'Sushibuki'
HEHEHE HAHAHA!
SO THAT'S IT
AK!! SO SLOW!
SORRY!
THESE TWO ARE THE MOST IMPORTANT THINGS TO DO THIS TERM
AND ESPECIALLY FIRST YEARS, WORK HARD!
SHINKA-SEMPAI, TELL US!
IT'LL BE A GIRL'S SECRET!
HEH- EVERY YEAR, THE FIRST YEARS ALL HAVE TROUBLE WITH THIS SUSHIBUKI STUFF
TRY TO USE YOUR IMAGINA-TIONS!
DISMISSED!
THAT'S A SECRET
COACH- WHAT DOES "SUSHIBUKI" MEAN?

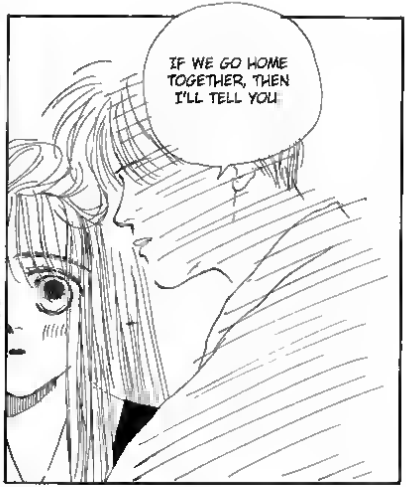
DON'T SAY TOO MUCH!
NI—
THIS SEMPAI HAS A LOT OF POWER YOU KNOW!
ALRIGHT!
SHINKA, YOU CAN'T.
BUT—
LAST YEAR, THE ONLY ONE WHO DIDN'T KNOW WAS HIM.
OKAY FINE—
SEEMS LIKE IT.
THEY REALLY ARE DATING!
HEHE! DASHIBA-SEMPAI AND SHINKA-SEMPAI REALLY MAKE A GOOD COUPLE!
DO YOU WANT TO KNOW?
AH .. NOT AT ALL.
OF COURSE—
DO YOU KNOW WHAT "SUSHIBUKI" IS?

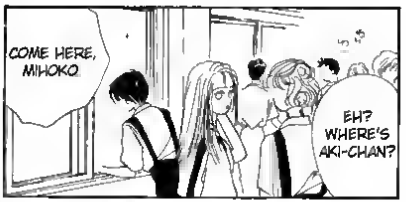
EDITOR: MEGKF
TRANSLATOR: DREAM OF ETOILE
SCANNER: AKANE

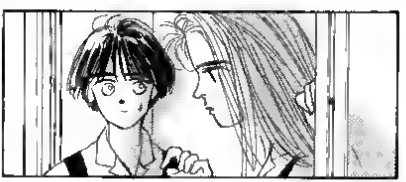
HISTORY OF MUSIC PART 2

WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL, I REALLY LOVED WESTERN MUSIC ALTHOUGH THIS ONE ARTIST HAD PASSED AWAY, I STILL REALLY LOVE HER MUSIC AND HER VOICE. IF YOU WANT TO LISTEN TO HER MUSIC, JUST TURN ON THE RADIO, AND YOU WILL HEAR "SHIMMERY PINK" HER MOST FAMOUS SONG! AND FROM THAT TIME ON, I GAVE UP MY YOUTH AND DEVOTED EVERYTHING TO QUEEN. IT'S NOT THAT I DIDN'T LISTEN TO ANYTHING ELSE, IT'S JUST THAT THERE WASN'T ANYTHING SPECIAL ABOUT THEM AS FOR YUKI AND INOUE YOKOMIZU, I ALSO LIKED THEM VERY MUCH, AND THEN THERE WERE BOYS WHO RECOMMENDED THIS ONE ARTIST, SO I ALSO LIKED YURIKO VERY MUCH. BUT ON THE OTHER HAND, BECAUSE I WAS SO INFLUENCED BY MY SISTER, I ALSO LIKED SINGING, "POETS' POEMS AND IRONED HAIR," BY THE OFFICIAL GRAY COLOR BAND. AND ABOUT QUEEN'S SONGS, WHENEVER I SANG THEM I'D THINK OF "THE RAY, THE CITY, AND CALORIES" (LAUGHS), AND SO BECAUSE I HATE THIS SONG, I HATE IT SO MUCH I CAN RECITE THE WHOLE SONG. (LAUGHS) RECENTLY THERE'S BEEN AN ADVERTISEMENT, THAT'S USING THIS SONG AS ITS THEME. AND NOW THAT I LISTEN TO IT AGAIN, IT BRINGS ME THIS FEELING OF REMINESENCE

TN: I'M JUST TRANSLATING THE BAND NAMES LITERALLY... I REALLY DON'T KNOW WHAT SHE'S TALKING ABOUT







THAT I'M TALKING WITH TAKARI-SEMPAI, JUST THE TWO OF US...
IT SEEMS LIKE A DREAM.
I SEE
SUSHI-BUKI.
YOU DRAB IT WITH SWEAT, DIRT, WEEDED TENNIS BALLS,
AND IT BECOMES, SUSHIBUKI!
GET IT?

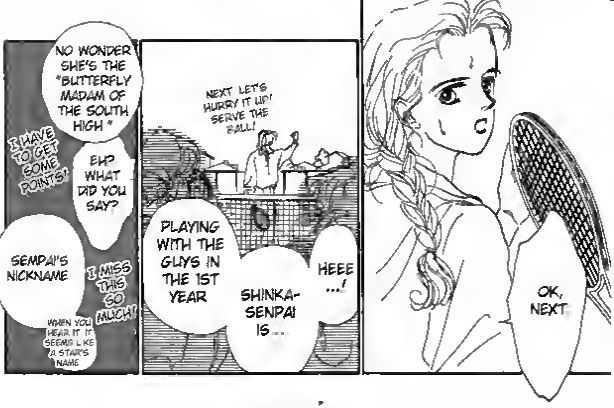
SUSHIBUKI - ROASTED TWIG

HOW... HOW ABOUT SEMPAI?
EVERYBODY ELSE JOINED IN, SO IF I DIDN'T JOIN IN, IT'D SEEM BAD.
AHH... NO SPECIAL REASON.
WHY DID AKI-CHAN JOIN THE TENNIS CLUB?

EDITOR MEGKF
TRANSLATOR. DREAM OF ETOILE
SCANNER AKANE

ALINTIE, GIVE ME SOME RICE WITH CURRY!
NOOD LES.
NEXT IS THE PORK CUTLET RICE
CURRY
CURRY
CURRY
CURRY
PORK CUTLET RICE, OVER HERE!
CHICKEN WITH RICE!
I THINK SHE'S STILL OVER THERE.
WHERE'S AKI-CHAN?
MMM MMM.
SO WE'RE JUST GOING TO LEAVE HER?
CAN WE FIND HER? I DON'T THINK SO.
WHAT THE HECK?

AKI-CHAN, WHAT ARE YOU SPACING OFF ABOUT?
AH... NOTHING.
BUT ONCE I'M BY HIS SIDE, MY__, HEART STARTS THUMPING LIKE CRAZY.
EVEN NOW, I FEEL BAD.
-STU-PID-


NO WONDER SHE'S THE "BUTTERFLY MADAM OF THE SOUTH HIGH"
I HAVE TO GET SOME POINTS!
EH? WHAT DID YOU SAY?
SEMPAI'S NICKNAME
I MISS THIS SO MUCH!
WHEN YOU HEAR IT IT SEEMS LIKE A STAR'S NAME
NEXT LET'S HURRY IT UP! SERVE THE BALL!
PLAYING WITH THE GUYS IN THE 1ST YEAR
SHINKA-SENPAI IS...
HEEE...!
OK, NEXT

-DASHIBA OF SOUTH HIGH!-
REALLY! NO WONDER HE'S THE CAPTAIN.
HE'S SO COOL

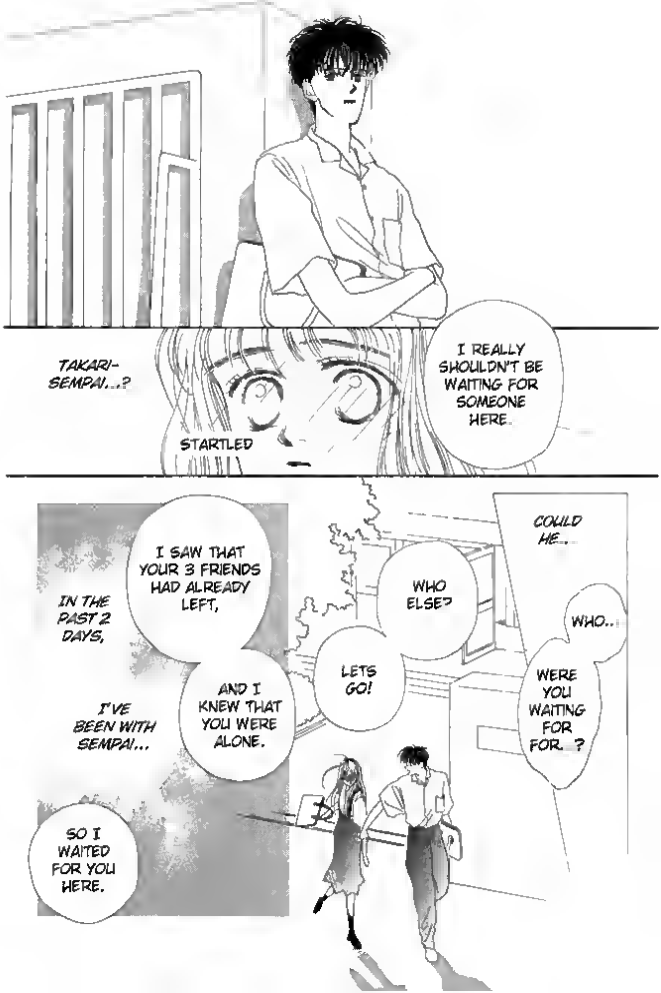
...IF THAT'S THE CASE, THEN I MUST'VE BEEN THINKING WRONG...
WAIT, TAKACHI-SEMPAI IS "SOUTH HIGH'S," TOO!
OK! LET'S GO TO "HONEYMOON VILLAGE"!
HURRY IT UP SO WE CAN GET SOME SWEETS!
SO... TIRED...

...WHAT?
WHAT ARE YOU DOING? LETS GO!
AH! I'M SORRY MY SHOES ARE MISSING THOUGH..
...AH THAT'S STRANGE...?
REALLY, YOU'RE SO STUPID AND KLUTZY..
...I DON'T THINK SO..
DID YOU JUST PUT IT IN ANOTHER LOCKER?
EH...!
AH! WE MIGHT NOT GET THERE..
HEY! HEY! HOW LATE DOES "HONEYMOON VILLAGE" STAY OPEN UNTIL?
LETS GO THEN!
THEN, LETS GO?
...IN THAT CASE?
...THEN, YOU GUYS GO THERE FIRST. IT'S REALLY OK IF I FIND THEM, I'LL COME AS SOON AS POSSIBLE.

THAT'S STRANGE... I KNOW I PUT THEM THERE THIS MORNING, BUT...

WHO DID IT?
AND WHY?
EH! YOU STILL HAVEN'T LEFT YET!
ALTHOUGH I REALLY DON'T WANT TO THINK THAT WAY, BUT...
AH!

I'M GOING TO GO NOW.
AH— IT'S NOTHING, REALLY, IT'S NOTHING!
I'M SORRY I TOOK SO LONG
EH? AKI-CHAN?
...WHAT'S WRONG?
WHAT'S WRONG WITH HER?
...I DON'T KNOW.
I'LL JUST PRETEND I DON'T KNOW ANYTHING...
SO... SLOW


I REALLY SHOULDN'T BE WAITING FOR SOMEONE HERE.
TAKARI-SEMPAI...?
STARTLED
I SAW THAT YOUR 3 FRIENDS HAD ALREADY LEFT,
IN THE PAST 2 DAYS,
I'VE BEEN WITH SEMPAI...
AND I KNEW THAT YOU WERE ALONE.
SO I WAITED FOR YOU HERE.
WHO ELSE?
LETS GO!
COULD HE...
WHO..
WERE YOU WAITING FOR FOR. ?

YOU 2 HAVE TO TREAT ME TO A SWISSCAKE!
LUCKY
TRAIN LEAVING FOR THE NEW PARTS, ON LINE NUMBER ONE,
SHOULD WE STILL GO LOOK?
THE TRAIN'S ABOUT TO START
YES! SHE MUST BE REALLY STUPID.
HEY... HEY!
IT'S ALMOST A KIND OF TERRIFYING HAPPINESS...
AH!
HEH?
CLOSE
IT'S... IT'S NOTHING.
I SHOULD GO HOME FIRST...

FROM THE WAY I SEE IT,
I THINK THAT . IT'S A PITY THE WAY YOU LIVE YOUR LIFE.
YOU'RE LIKE A DIAMOND IN THE ROUGH.
HE...
SO WHAT ABOUT IT? YOU'RE EXAGGERATING
THAT'S WHY YOU'RE STILL AN UNPOLISHED DIAMOND
I JUST WANTED TO TELL YOU THAT
BUT I THINK THAT WHEN YOU'VE BEEN THROUGH SOME MOLDING,
YOU WILL BECOME A REALLY BEAUTIFUL GIRL.

...WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?

WHAT KIND OF RESPONSE SHOULD I GIVE HIM?

I'M SORRY I MADE YOU GUYS WORRY YESTERDAY, I'M REALLY SORRY
BUT I DID FIND THEM AFTER ALL. SO EVERYTHING'S OK.
WHERE DID YOU FIND THEM?
IN THE TRASHCAN.
GOOD MORNING.

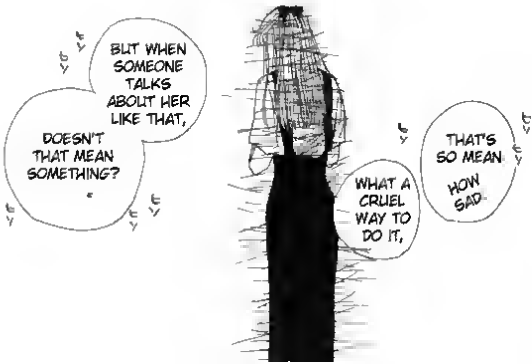
SEMPAI...

EH? WHY WOULD IT BE IN THERE?
I THINK SOMEBODY MUST HAVE GOTTEN IT MIXED UP, AND ACCIDENTALLY THREW IT AWAY.
IT'S PROBABLY NOTHING!
THERE WOULDN'T BE SOMEONE WHO HATES YOU, WOULD THERE?
AH
IF I WERE YOU, I WOULD TAKE THE TIME TO REFLECT AND THINK ABOUT IT.
FOR THE TIME BEING YOU SHOULD BE MORE CAREFUL, OK?
OK, OK!
I WONDER WHO HATES ME...?
WHAT'S THIS?
TENNIS CLUB

EH? WHAT'S GOING ON?
GOOD AFTER-NOON
AH... IT'S THE PERSON WHO'S BEING TALKED ABOUT
AKI-CHAN!
HUH?
IS THIS.. YOURS?

(To everyone in the Tennis Club)
1st year Yoshimura Akiko is a horrible girl who has been pretending to be a sweet, honest person. Since middle school started, she has been a famous 'flirt' and uses devious schemes to get the guy she wants. The motive for entering the tennis club is not all sweet and innocent, especially towards the guys.

You should immediately dismiss a girl like this from the club. This is a very serious warning.



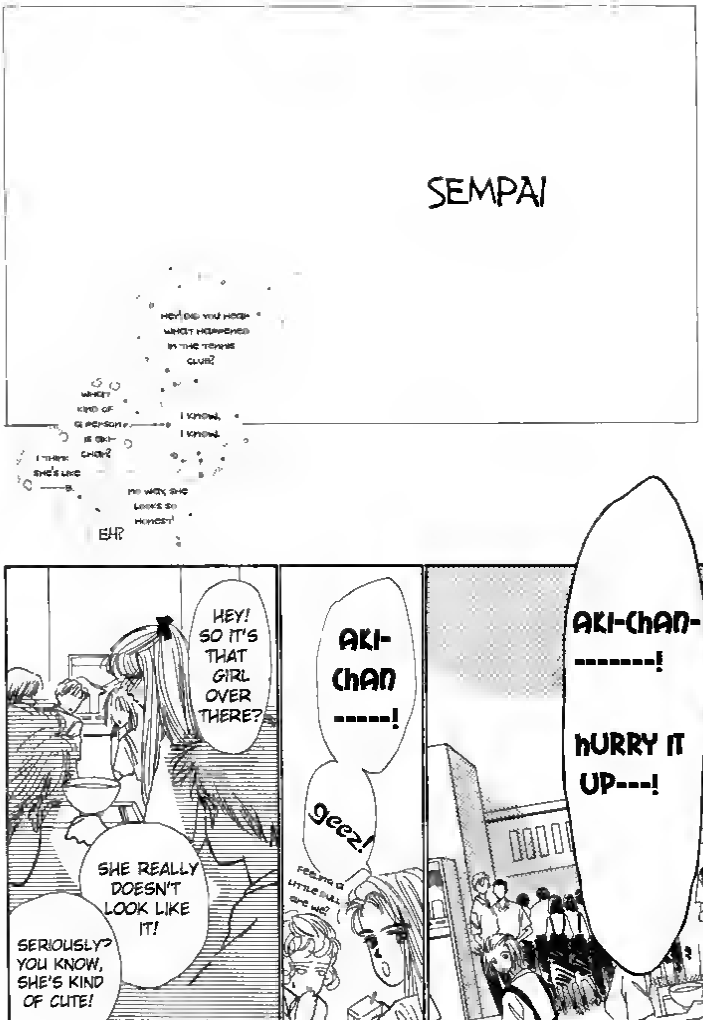
WE'RE ALL MEMBERS HERE, WE JUST WANT TO HELP
WE'RE NOT BLAMING YOU,
WHAT I DID..?
IS IT BECAUSE YOU DID SOMETHING?
SO HOW ABOUT IT? IS IT TRUE THEN?
SOMEONE WHO HATES ME...?
IS THERE SOMEONE WHO HATES YOU, OR...?
THERE SHOULD BE SOME LEADS ON IT!
THE REASON YOU'RE NOT TALKING, IS BECAUSE YOU DON'T KNOW ANYTHING?!
OR YOU WON'T SAY ANYTHING?
THAT THE CONTENTS OF THE LETTER, IS ACTUALLY TRUE?
HEY! WHAT ARE YOU GUYS DOING?!

GO TO THE COURTS!
YOU GUYS ARE ALREADY OVER YOUR TIME LIMIT FOR REGROUPING
SHINKA!
SEMPAI!
YES, WE'RE GOING, WE'RE GOING
...REALLY! IF I DIDN'T SAY THAT, NOBODY WOULD'VE STOPPED TALKING.
4U!!
BUT SHINKA...
THE NEXT PERSON WHO TALKS ABOUT IT, HAS TO WORK EVEN HARDER!
TO GET ALL NOISY ABOUT A MEANINGLESS LETTER...

DON'T CARE ABOUT WHAT OTHER PEOPLE SAY...
OK?

IF HE KNOWS ABOUT THOSE RUMORS,

HE WILL DEFINITELY HATE ME.

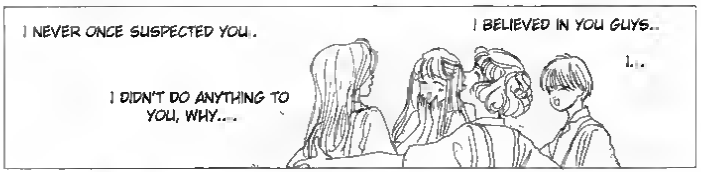

SEMPAI
HEY, DID YOU HEAR WHAT HAPPENED IN THE TENNIS CLUB?
WHAT? KIND OF A PERSON IS AKI-CHAN?
I KNOW, I KNOW.
I THINK SHE'S LIKE—
NO WAY, SHE LOOKS SO HONEST!
EH?
HEY! SO IT'S THAT GIRL OVER THERE?
SHE REALLY DOESN'T LOOK LIKE IT!
SERIOUSLY? YOU KNOW, SHE'S KIND OF CUTE!
AKI-CHAN-----!
GEEZ!
FEELING A LITTLE PULL, ARE WE?
AKI-CHAN--------!
HURRY IT UP---!

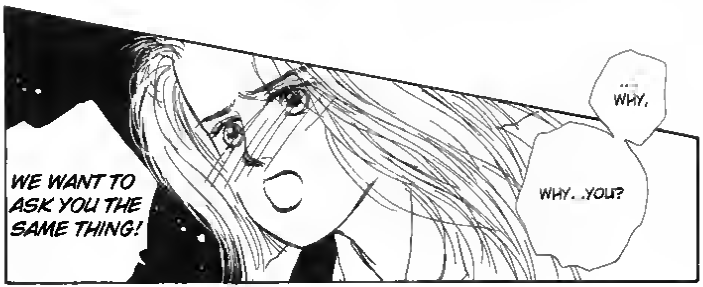
IN SCHOOL, IF YOUR ENEMY IS BESIDE YOU, ISN'T THAT GOOD?
CHEER UP!
THERE'S NOTHING TO FEEL GUILTY ABOUT, RIGHT?
sniff
sniff
sniff
I really hate...
I shouldn't have come to school
YOSHIMURA ...
I'M SORRY.
ポチャン
I'M GOING .. HOME NOW.
Kei! Kei she left!

HOW. HOW LONG ARE YOU GOING TO BE LIKE THIS!
ARE YOU GOING TO CONTINUE TO CRY YOURSELF TO SLEEP..?
WAKE UP ALREADY!
HOW LONG ARE YOU GOING TO ACT LIKE A GOOD GIRL!
who are you?
SEEING YOU LIKE THIS, MAKES ME REALLY MAD.
IT'S LIKE SEEING MYSELF ALL OVER AGAIN, IT MAKES ME SICK.
I ...
I REALLY DON'T WANT TO SAY THIS, I WAS GOING TO WAIT UNTIL YOU HAVE ENOUGH TIME TO CALM DOWN..
...AND PUT YOURSELF TOGETHER. BUT THERE'S NO WAY I CAN DO THAT ANY-MORE.
SU...GEN..?
I SAW THEM THROW YOUR SHOES AWAY,
I DON'T KNOW WHY, BUT, THEY'RE THE ONES WHO DID IT...

THEY....?
Tennis Cl
clack!
IF YOU THINK I'M LYING, THEN GO TO TENNIS CLUB AND SEE FOR YOURSELF!
TAKE A GOOD LOOK AT WHO THE REAL CULPRITS ARE!
THEY---?
ah

WHY ...
W..
WHY ...?


I NEVER ONCE SUSPECTED YOU.
I BELIEVED IN YOU GUYS..
I...
I DIDN'T DO ANYTHING TO YOU, WHY....


WE WANT TO ASK YOU THE SAME THING!
... WHY,
WHY. .YOU?

...HE WAS SO GENTLE ...SO CONSIDERATE, AND YET ...
WE'D CONSTANTLY TAKE TRIPS TOGETHER ....
MIHOKO HAS BEEN DATING SEMPAI, SINCE THE SUMMER VACATION STARTED.
THEY ARE AN OFFICIAL COUPLE, BUT...
WHY DID YOU BECOME FRIENDS WITH TAKARI-SEMPAI!
YOU! IT'S ALL BECAUSE OF YOU!!
YOU SEDUCED HIM AND WON'T LET HIM GO!!
BUT NOW YOUR TRUE FACE IS FINALLY REVEALED!
YOU EVIL----
YOU PRETEND TO BE HONEST,
PRETEND TO LACK SELF-ESTEEM.

MIHOKO!
GET AWAY FROM US!
WHAT AN EYE-SORE!
DEVIL!

WHAT AN EYESORE!

GET AWAY FROM US!

YOU EVIL!

DEVIL.....!!

....
SUGEN,
DRAG
...
CLAP
THERE'S SOMETHING I NEED YOUR HELP WITH...
SFX SURPRISED
TO THAT GIRL--
GIVE THIS-----

I'M WILLING TO GIVE UP...
SEMPAI ...
....
THAT'S ALL I WANTED TO SAY.
I'M SORRY ....
WAIT ...
IF ...
SEMPAI'S DATING SOMEONE ....
WHAT'S WRONG, AKI?
WHY'D YOU ASK ME TO MEET YOU HERE..
WAIT, AKI!
Mihoko, meet me at the gym.
Takaki

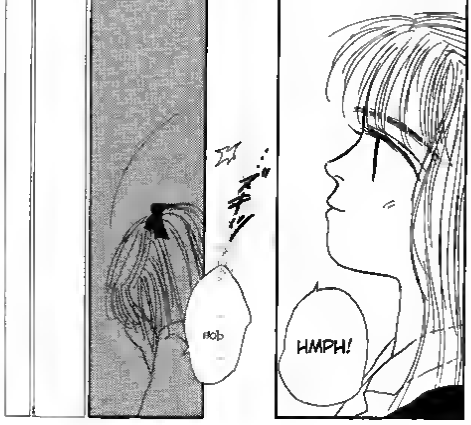
BELIEVE ME, AKI.
THE ONLY ONE I EVER LIKED IS YOU, AKI!
IT WAS JUST A SUMMER FLING WITH MIHOKO.
SHE'LL UNDERSTAND
I'M GOING TO BREAK UP WITH HER, SO...
SO ....
... AKI ....
HOW... HOW COULD YOU...

Crap!
.. SO THEN THOSE THINGS YOU SAID TO ME ....
DURING SUMMER... WERE THEY ....
...ALL LIES...?
.... YES ....
YOU'RE RIGHT ....
AND I'M REALLY SORRY.
BUT THE ONE THAT I LIKE IS...
AKI-CHAN.
...I
I CAN'T BELIEVE YOU!

FORGET IT, I MEAN I WAS GOING TO TELL HER THAT ANYWAY..
AH!
EH?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HMPH! THIS IS ALL THANKS TO YOUR GOOD DEEDS!
I HATE YOU!
DON'T WORRY, IT'S ALL OVER, IT'LL FEEL BETTER IF YOU CRY.
....AKI, IS IT BECAUSE YOU'RE SCARED?
I'm sorry
EH ...??
WHO SAID I WAS GOING TO CRY! LET GO OF ME! STUU--------PID!

!?
!?
!?
!?
HMPH! YOUR FACE IS UGLY TO LOOK AT.
YOU MATCH SAKIKO!
OOOO

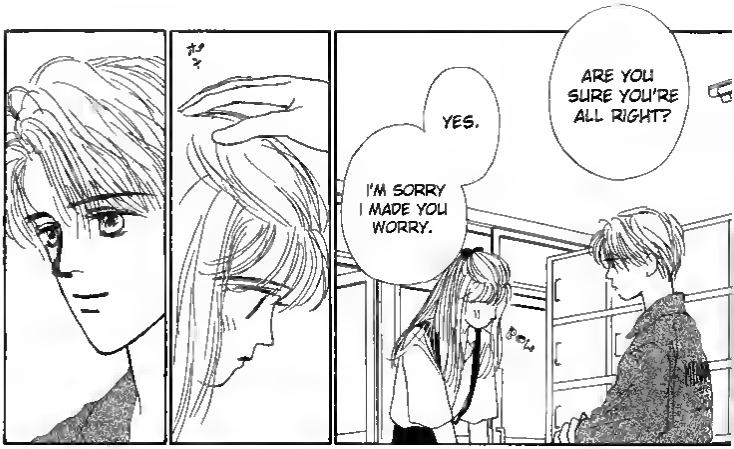
YOU PILE OF...
TRASH!
LAY THERE FOR A WHILE NOW!
あはは
...WHAT JUST HAPPENED?
I DON'T UNDERSTAND..


HMPH!
flop

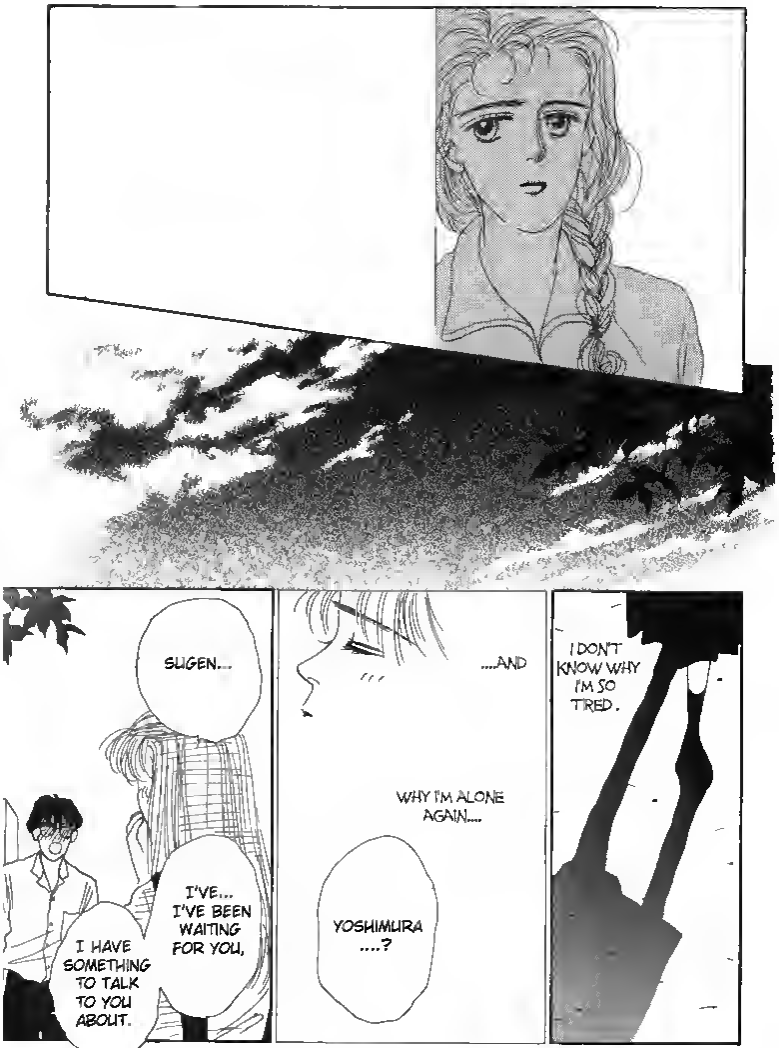
FEELING BETTER ?
Mmm
Mmm

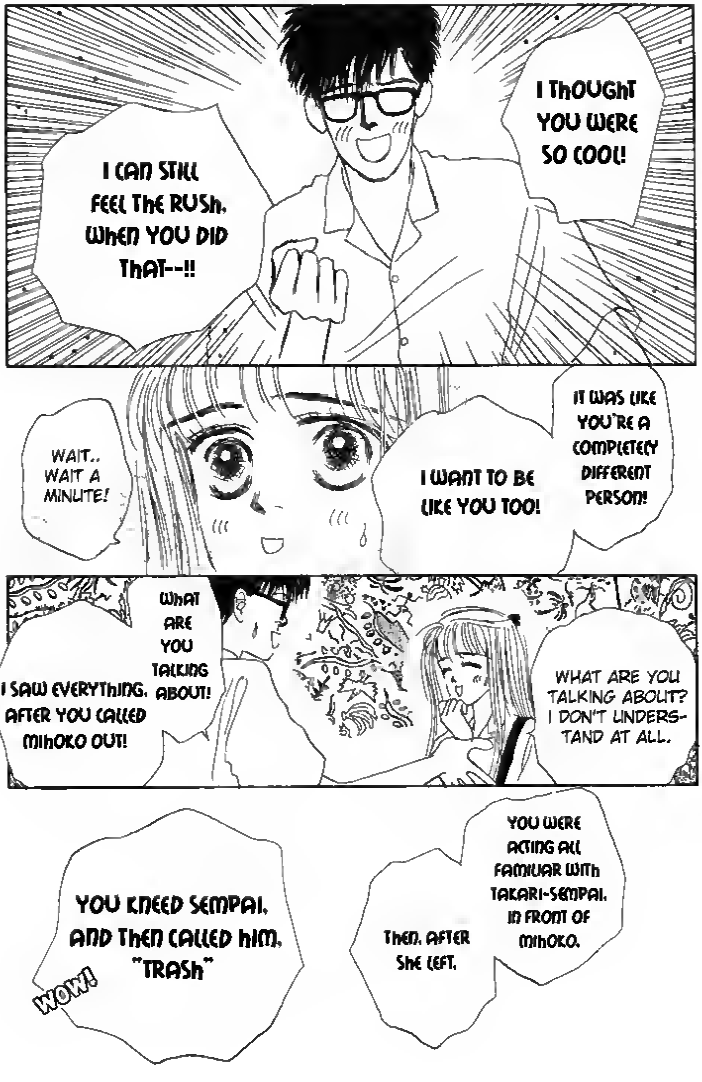
IS THIS ...
YOURS?
LOSS OF BLOOD?
AKI,
I_ I_
DON'T FORCE YOURSELF
YOU LOOKED REALLY PALE BACK THERE IN THE CLASS-ROOM, LIKE YOU LOST A LOT OF BLOOD
President
.....
CAN'T SAY ANYTHING...
SEMPAI....
‹WHAT an eyesore!
Get away from us!›
MY HEART HURTS...
‹MIHOKO and SEMPAI have been dating since summer!
You're the one who seduced him!›
‹DEVIL!›

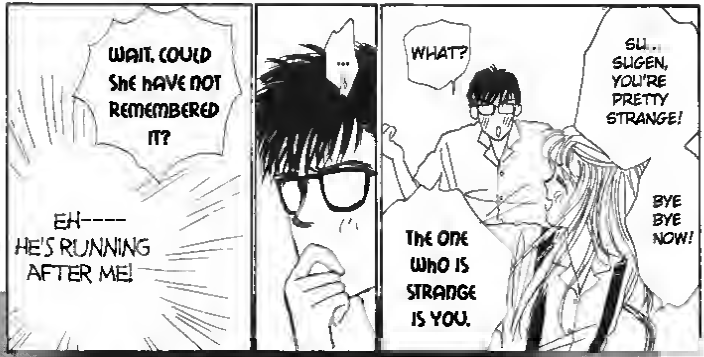
IF YOU WANT TO CRY ....
THEN JUST CRY!
WHAT'S WRONG? HOW COME MIHOKO LOOKS SO DOWN?
YEAH ... SHE DOES LOOK DOWN ....
.... SEMPAI
I'LL TELL YOU THE REASON WHY SHE'S DOWN THOUGH,
IT'S ALL BECAUSE OF AKI!
WE DON'T KNOW WHY SHE'S CRYING,
AND WE DON'T KNOW WHERE TAKARI AND DASHIBA ARE EITHER.
....SO YOU GUYS ARE THE ONES BEHIND ALL THAT STUFF.
AKI REALLY WANTS TO TAKE TAKARI-SEMPAI AWAY FROM MIHOKO!
WHAT THAT LETTER SAID, IT'S ALL TRUE!


ARE YOU SURE YOU'RE ALL RIGHT?
YES.
I'M SORRY I MADE YOU WORRY.

DASHIBA, WHERE ARE YOU?

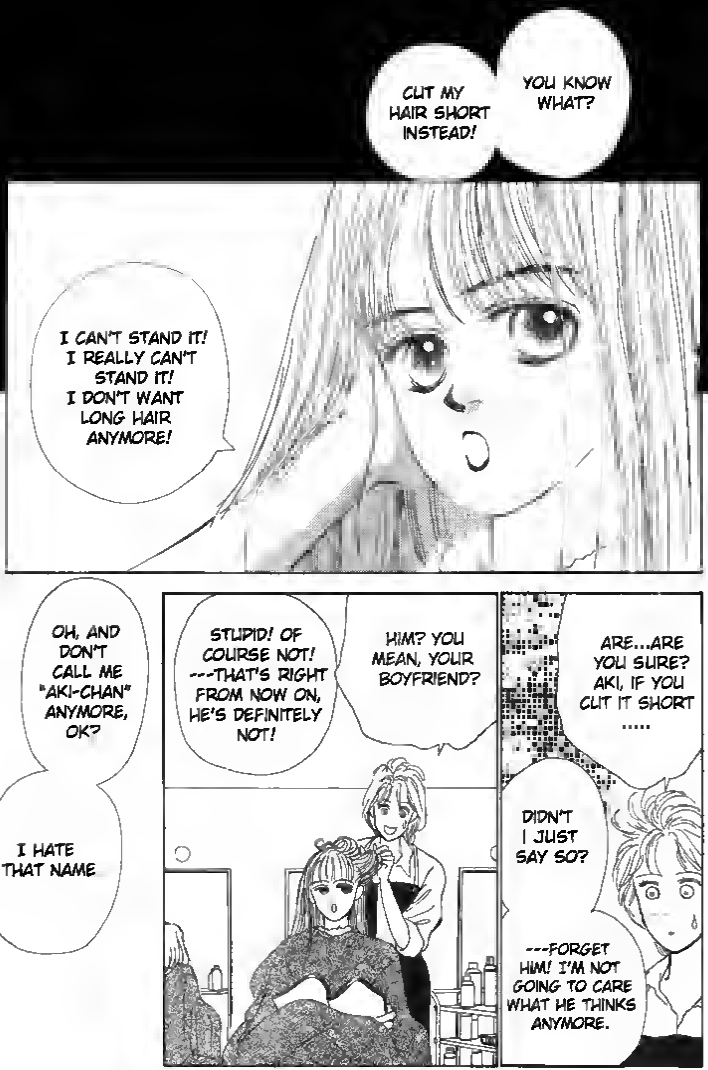

SUGEN...
I'VE... I'VE BEEN WAITING FOR YOU,
I HAVE SOMETHING TO TALK TO YOU ABOUT.
....AND
WHY I'M ALONE AGAIN....
YOSHIMURA ....?
I DON'T KNOW WHY I'M SO TIRED.

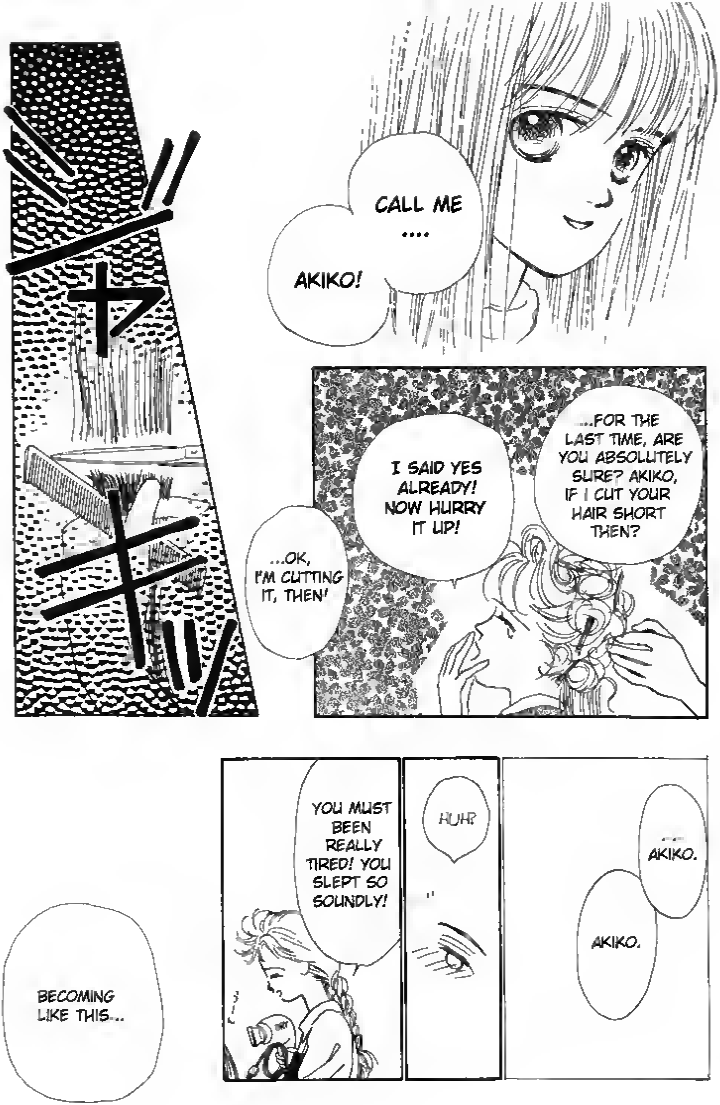

I THOUGHT YOU WERE SO COOL!
I CAN STILL FEEL THE RUSH. WHEN YOU DID THAT--!!
IT WAS LIKE YOU'RE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON!
I WANT TO BE LIKE YOU TOO!
WAIT.. WAIT A MINUTE!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I DON'T UNDERSTAND AT ALL.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!
I SAW EVERYTHING. AFTER YOU CALLED MIHOKO OUT!
YOU WERE ACTING ALL FAMILIAR WITH TAKARI-SEMPAI. IN FRONT OF MIHOKO.
THEN, AFTER SHE LEFT,
YOU KNEED SEMPAI, AND THEN CALLED HIM, "TRASH"
WOW!


WAIT. COULD SHE HAVE NOT REMEMBERED IT?
EH---- HE'S RUNNING AFTER ME!
...
WHAT?
THE ONE WHO IS STRANGE IS YOU.
SU.. SUGEN, YOU'RE PRETTY STRANGE!
BYE BYE NOW!

YOU HAVE A SPLIT PERSONALITY!
COULD IT BE THAT--

ON THE OUTSIDE, I'LL BE HESISTANT, FULL OF DOUBTS AND I'M NOT A RISK TAKER. BUT ON THE INSIDE, I'LL ACTUALLY BE STRONG AND HAVE A LOT OF GUTS...
...IF THAT'S REALLY TRUE, WOULDN'T THAT BE BETTER?
YOU WANT THE USUAL?
BUT EVEN WHEN I LOST THE GUY I LIKE, I DON'T EVEN HAVE THE GUTS TO CUT MY HAIR SHORT...
...YES.
THIS IS WHO I REALLY AM..
WHAT'S WRONG?
sob
YOU HAVE A SPLIT PERSONALITY!


YOU KNOW WHAT?
CUT MY HAIR SHORT INSTEAD!
I CAN'T STAND IT! I REALLY CAN'T STAND IT! I DON'T WANT LONG HAIR ANYMORE!
ARE...ARE YOU SURE? AKI, IF YOU CUT IT SHORT .....
DIDN'T I JUST SAY SO?
---FORGET HIM! I'M NOT GOING TO CARE WHAT HE THINKS ANYMORE.
HIM? YOU MEAN, YOUR BOYFRIEND?
STUPID! OF COURSE NOT! ---THAT'S RIGHT FROM NOW ON, HE'S DEFINITELY NOT!
OH, AND DON'T CALL ME "AKI-CHAN" ANYMORE, OK?
I HATE THAT NAME


CALL ME ....
AKIKO!
....FOR THE LAST TIME, ARE YOU ABSOLUTELY SURE? AKIKO, IF I CUT YOUR HAIR SHORT THEN?
I SAID YES ALREADY! NOW HURRY IT UP!
...OK, I'M CUTTING IT, THEN'
AKIKO.
AKIKO.
HUH?
YOU MUST BEEN REALLY TIRED! YOU SLEPT SO SOUNDLY!
BECOMING LIKE THIS...

WHEN YOU TOLD ME THAT YOU WANTED TO "CUT IT ALL OFF", I THOUGHT THAT... THIS WAS GREAT!
...EH?
I ALWAYS KNEW THAT IT'D LOOK GOOD ON YOU, BUT I WASN'T SURE HOW YOU'D TAKE IT.
I THINK IT REALLY SUITS YOU!
I TOLD YOU?
BUT I DID WHAT YOU TOLD ME TO DO ....
DOES THAT MEAN YOU DON'T LIKE IT?
AH? WHAT?
....BUT! I DON'T REMEMBER TELLING YOU THIS!

I....
DON'T
REMEMBER
AT ALL!

Part 3

Akuma no Junai

By: Nizaka Satomi

A MEGAF PRODUCT

HTTP://MEGAF.20MEGSFREE.COM

scanned by akuma
translated by dream_of ukoku
edited by ushiku_chokko
qc by megaf

IF YOU LIKE THE STORY PLEASE BUY THE MANGA TO SUPPORT THE MANGAKA (^-^)

Akuma de Junai

Vol I Part 4

by Ikezawa Satomi

A MegKF Project

http://megkf.20megsfree.com

Scanned by Akane

Translated by Dream_of_Etoile

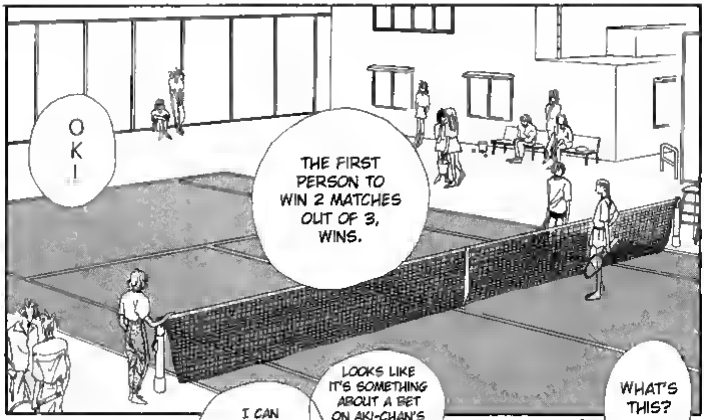
Edited by Neko

QC by MegKF

AH!
GOOD MORNING!
WELL THEN, I'LL BE GOING TO THE TENNIS COURTS NOW.
I'M SORRY I MADE SHINKA-SEMPAI WORRY,BUT,
I'VE FINALLY DECIDED TO STAY ON AND EVEN PARTICIPATE IN THE UPCOMING COMPETITION
I AM REALLY SORRY!
スッ…
Wilson
THERE'S NO NEED FOR YOU TO GO TO THE COURTS NOW.
SO... THE RESIGNATION LETTER HAS BEEN OFFICIALLY ACCEPTED AS OF TODAY.

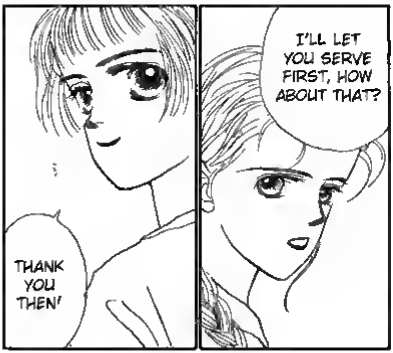
YOU ARE NO LONGER A MEMBER OF THE TENNIS CLUB.
SO PLEASE CHANGE OUT OF YOUR UNIFORM!
.....
ALTHOUGH YOU MAY SAY THAT,
ABOUT MY RETURNING TO THE TENNIS CLUB, I SPOKE DIRECTLY TO THE PRESIDENT ABOUT THIS
AND THE PRESIDENT WAS HAPPY TO KNOW THAT I DECIDED TO COME BACK.
BUT THE CAPTAIN OF THE GIRLS' TENNIS TEAM IS ME.
NO!
WHAT...
NO MATTER WHAT THE PRESIDENT SAYS, I WILL NOT ACKNOWLEDGE, YOUR COMING BACK TO THE TENNIS CLUB!
NOW THAT YOU'VE HEARD IT ALL CLEARLY, LEAVE!

SEMPAI
WOULD YOU LIKE TO COMPETE AGAINST ME?
UNTIL WE'VE COMPETED AGAINST EACH OTHER, WE DON'T REALLY KNOW WHO THE WINNER IS, ISN'T THAT RIGHT?
WHAT!
DO YOU REALLY THINK YOU CAN WIN AGAINST ME?
IS SEMPAI AFRAID OF ME?
You're not going to win!
IF SEMPAI WINS, THEN I'LL LEAVE THE TENNIS CLUB
BUT IF I WIN,
THEN YOU'LL LET ME COME BACK.


OKI
THE FIRST PERSON TO WIN 2 MATCHES OUT OF 3, WINS.

I CAN ONLY SAY THAT THEY ARE SOME CRAZY CHICKS.
LOOKS LIKE IT'S SOMETHING ABOUT A BET ON AKI-CHAN'S RESIGNATION LETTER.
WHAT'S THIS?
OF COURSE!
SHE WILL DEFINITELY NOT WIN AGAINST YOU!

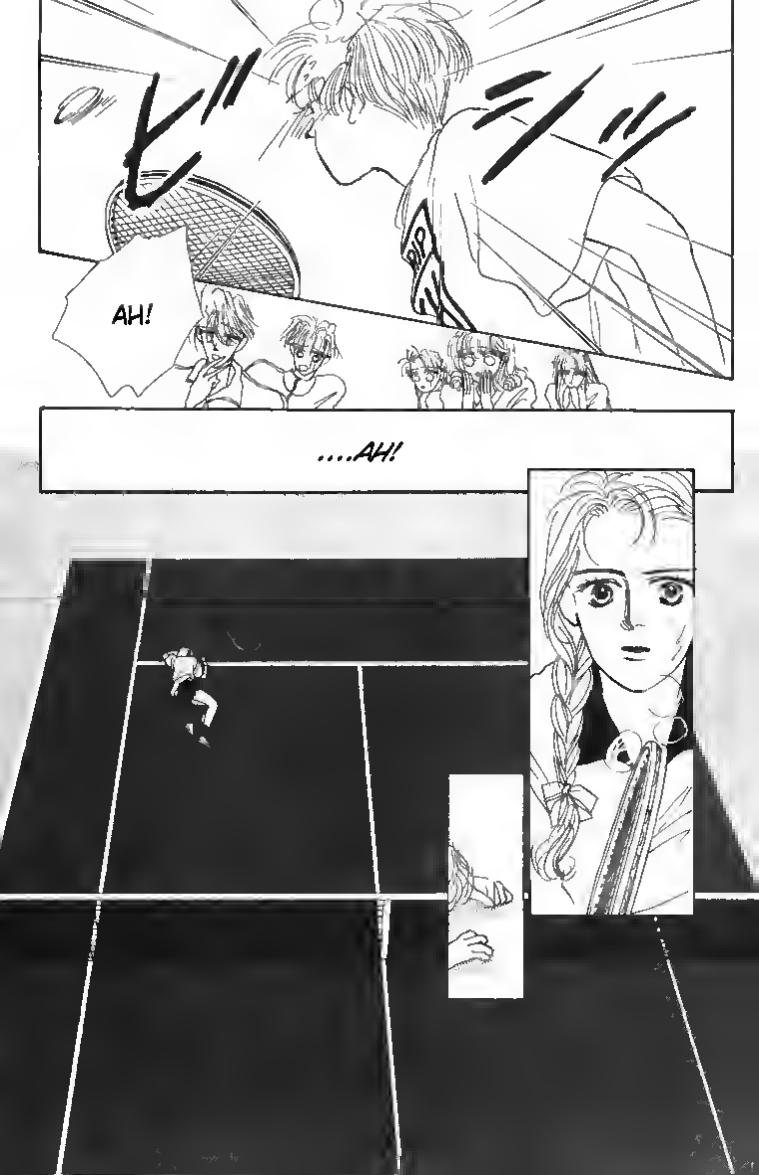
LET THE GAMES BEGIN!

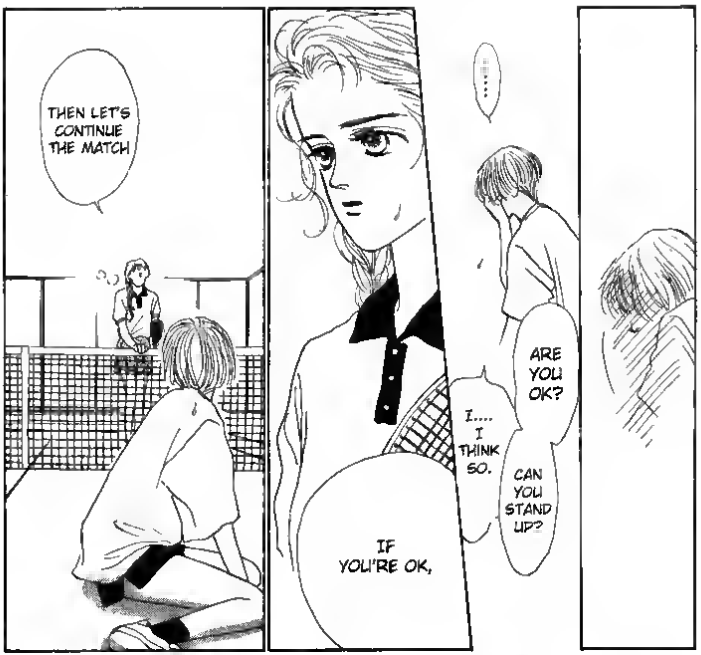

I'LL LET YOU SERVE FIRST, HOW ABOUT THAT?
THANK YOU THEN!

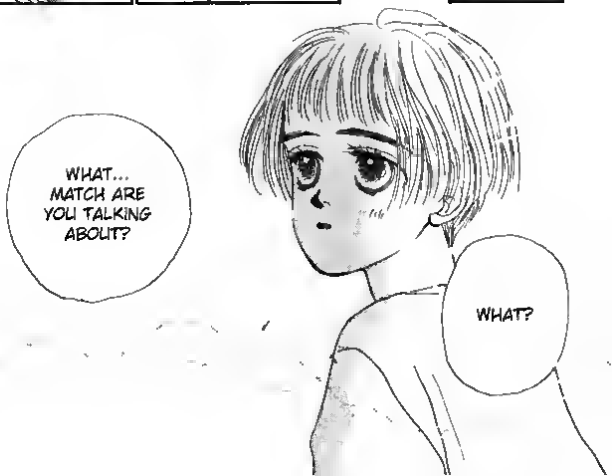
TO PLAY WITH AN AMATEUR, IS SO POINTLESS!

SEMPAI'S BEING CARELESS.
OF COURSE! IT MUST BE!
THAT WAS JUST BEING NICE, RIGHT..?
SHE SCORED ON A SERVE?!
HOW... HOW DID SHE..
TO BE TALKED ABOUT LIKE THAT... IS JUST THE BEGINNING.

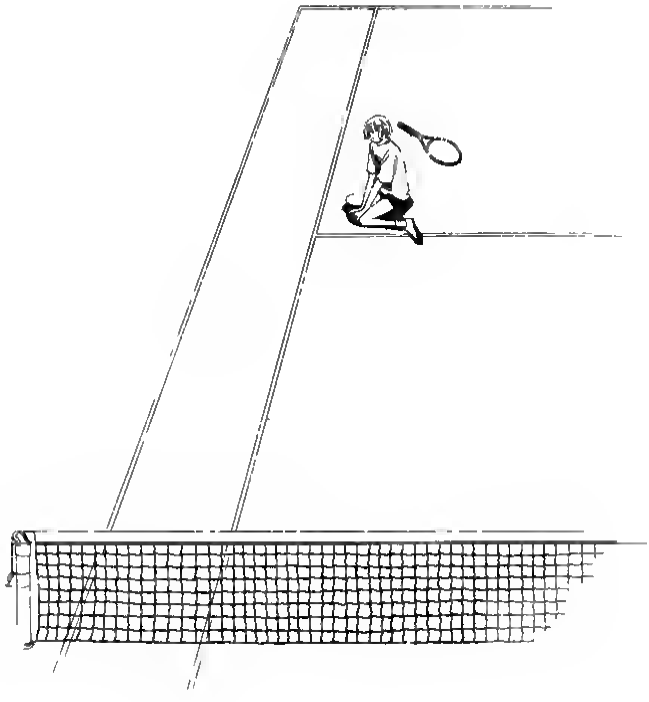
THIS GIRL...
WHEN DID SHE...?!
SHE'S... MAKING A FOOL OUT OF ME


AH!
....AH!


THEN LET'S CONTINUE THE MATCH
IF YOU'RE OK,
I.... I THINK SO.
ARE YOU OK?
CAN YOU STAND UP?
...


WHAT... MATCH ARE YOU TALKING ABOUT?
WHAT?

...YOU
IF YOU CAN STILL TALK, THEN YOU'RE OK!
NOW HURRY UP AND PICK UP YOUR RACQUET!
HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP PLAYING YOUR GAMES, TELL ME, HOW LONG?!
HEY! I SAID HURRY UP!



I DON'T LIKE THIS!

BEFORE...
IF I WANTED TO LOWER MY HEAD, AT LEAST I'D HAVE MY LONG HAIR TO COVER MY FACE, BUT NOW...
FROM THEIR LINE OF VISION, THEY CAN SEE EVERYTHING CLEARLY.
HE'S.. HE'S GOING TO LAUGH AT ME
THIS HAIRCUT...
あっ
!?
AH! AH! AH!

SNAP
...HEH.
YOU DID IT!
AH...!
AH
NERDY MOVE
IN THIS CHAOTIC WORLD... INTERNAL CHANGE, IS EXPRESSED IN PHYSICAL APPEARANCES. WHICH MEANS THAT IT WILL APPEAR TO THE REST OF THE WORLD. AND THIS HAIRCUT, IS YOUR CHANGE!
.....
YES!! THIS IS JUST TOO GOOD!!
THAT GUY'S NUTS!
YEAH... TOTALLY!
THANK YOU, SUGEN ..
BUT REALLY, IT'S MY BUSINESS.

AH!
BUT THAT'S IMPOSSIBLE HE WAS JUST SAYING STUFF.
~YOU HAVE A SPLIT PERSONALITY!~
REALLY REALLY.. WEIRD!!
WHEREVER YOU GO, I'LL GO!
I WILL FOLLOW YOU!
OMG, SUGEN'S REALLY WEIRD!
SEMPAI..
WAH...
WAAAHHH!
TAKA.
RI...
SEMPAI..!

Freetalk

History of Music

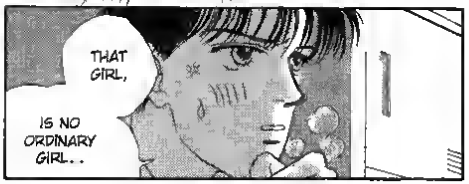
Part 3

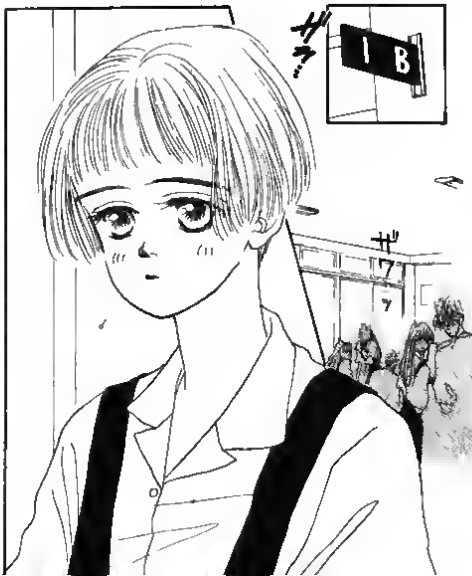
Upon reaching high school we'd only listened to western culture music. At this time everybody listened to western music. It's like Japan's duos. Incredible and wonderful. But because I couldn't go all crazy and listen to whatever I wanted to listen so I just listened to "Concertos" in those monthly music magazines and then I'd vote for the top few duos.

I guess you could say that all of them were classic rockin' roll stuff.

I couldn't catch up with the new times so I slowly stopped listening to them. Wait does that mean I'm old now?!

Queen, Elap, Kiss, Led Zeppelin, CARS, Chicago, Boston, I found these all in my sister's room.





REALLY?
BUT IT LOOKS REALLY GOOD ON HER!
SHE CUT IT SHORT!
SHE'S REALLY BRAVE
SO, FINALLY STARTING TO SHOW YOUR TRUE COLORS?
YES SHE IS
Letter of Resignation
I'M... I'M SORRY
BUT, IF YOU DO THIS.

WHAT IS YOUR REASON FOR LEAVING?
.....
Letter of Resignation
.....WELL, IN THAT CASE!
FOR NOW I'LL JUST KEEP THIS FOR YOU, BUT,
JUST TAKE THE TIME TO THINK IT OVER AGAIN ..
....OK?
.. BUT, SHINKA-SEMPAI,
NO MATTER HOW MANY TIMES I RETHINK IT OVER, THE ANSWER WILL STAY THE SAME.

.. IS THAT SO?
AKI-CHAN, SHE...
SHE'S LEAVING BECAUSE SHE'S BEING HATED?
YEAH. THAT'S PRETTY MUCH IT
I WANTED TO TELL HER TO JUST IGNORE IT
AND DON'T MIND THEM BUT, WHEN I SAW THAT DELICATE AND FRAGILE FACE OF HERS, I....
THAT GIRL...
MAYBE THERE IS A WAY TO RESOLVE THIS.
MAY NOT BE HOW YOU MADE HER OUT TO BE, SHE MIGHT REALLY BE JUST THAT WEAK...
...EH?
THE ONES WHO BROKE AKI'S RACQUET, ARE ACTUALLY MIHOKO AND THEM...

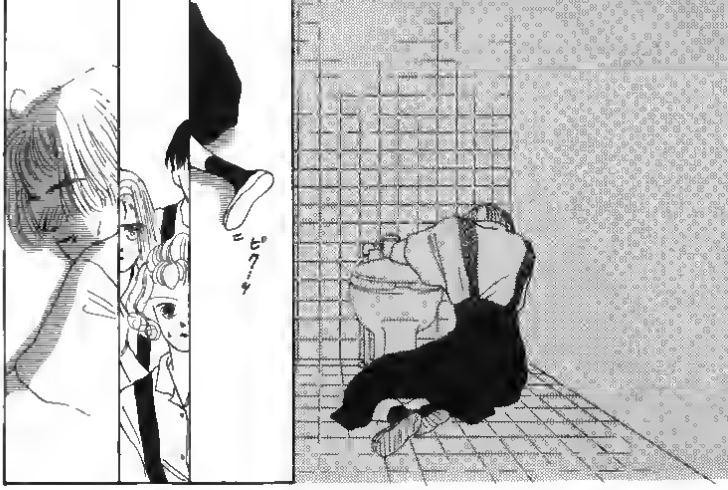
Steal away?
..HA!
THAT GIRL WOULDN'T DO ANYTHING LIKE THAT.
WHY ARE YOU SO SURE OF THAT?
I THINK THEY SAID THAT, AKI-CHAN IS THE REASON WHY TAKARI AND MIHOKO BROKE UP.
FROM WHAT I'VE HEARD, AKI-CHAN..
APPARENTLY WANTS TO STEAL TAKARI AWAY FROM MIHOKO.
JUST HANG ONTO THE RESIGNATION LETTER FOR NOW!
DASHIBA!
I'M GOING TO GO TALK TO TAKARI.
.....

Hey let's go eat!
Okay. Ok!
.....
ARE YOU GOING TO THE CAFETARIA?
I'LL COME TOO.
EH..
UH.. SORRY..
OOPS...
ARE YOU GOING TO GO IN?
OK THEN!
AND WHAT ARE YOU LOOKING AT? YOU PERVERT!
RETARD!

WHAT! WHY, ISN'T THAT SWEET LITTLE AKI-CHAN?
What a strange guy!
WHAT A COINCIDENCE! DON'T YOU THINK SO?
OH YES INDEED!
AND NOW SHE'S BECOME EVEN MORE ADORABLE!
YES!
SHE REALLY DOES LOOK LIKE THAT!
SHE LOOKS LIKE SHE JUST LOST THE LOVE OF HER LIFE!
EVER SINCE THIS MORNING I'D BEEN THINKING,

IT'S TIME
FOR REVENGE!
AH!
YOU STOLE SEMPAI AWAY; DON'T EVER THINK ABOUT BEING SO SMUG ABOUT IT
YES, LET'S TEACH HER A LESSON
HMM, I WONDER HOW WE SHOULD TEACH HER NOT TO STEAL OTHER PEOPLE'S BOYFRIENDS

SEMPAI AND I? THERE'S NOTHING BETWEEN US.
NO... NO, IT WAS A MISUNDER-STANDING
DON'T TRY TO ACT ALL INNOCENT IN FRONT OF ME!
SHUT UP!!
YOU, YOU...
I'M DISGUSTED WITH PEOPLE LIKE YOU!
N...
NO!
MY HAIR
HEY YOU'RE GOING TO KILL HER, MIHOKO
HEY, WAIT— SHE'S NOT MOVING NOW!
GIVE ME BACK SEMPAI!


ビクッ!

PLEASE DON'T MAKE ME LAUGH!
SMIRK
IF YOU THINK THAT
I'LL JUST LET YOU DO WHATEVER YOU WANT WITH ME, AND NOT DO ANYTHING BACK, THEN YOU'RE. .

MIHOKO!
...YOU!
DEAD WRONG!
Waaah!!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
"THAT'S
WHAT?
AH!
WHAT THE HELL! YOU LITTLE B---
MY LINE"

HELLO...! IS ANYONE HERE? SENSEI...
W C
AKI-CHAN!
GO TO HELL!
AND SHUT YOUR MOUTH WHILE YOU'RE AT IT!
HEY IF YOU REALLY LIKE TAKARI THAT MUCH, THEN I'D SUGGEST YOU HURRY UP AND GO GET HIM BACK!
HE WAS NEVER THE ONE I WANTED ANYWAYS!

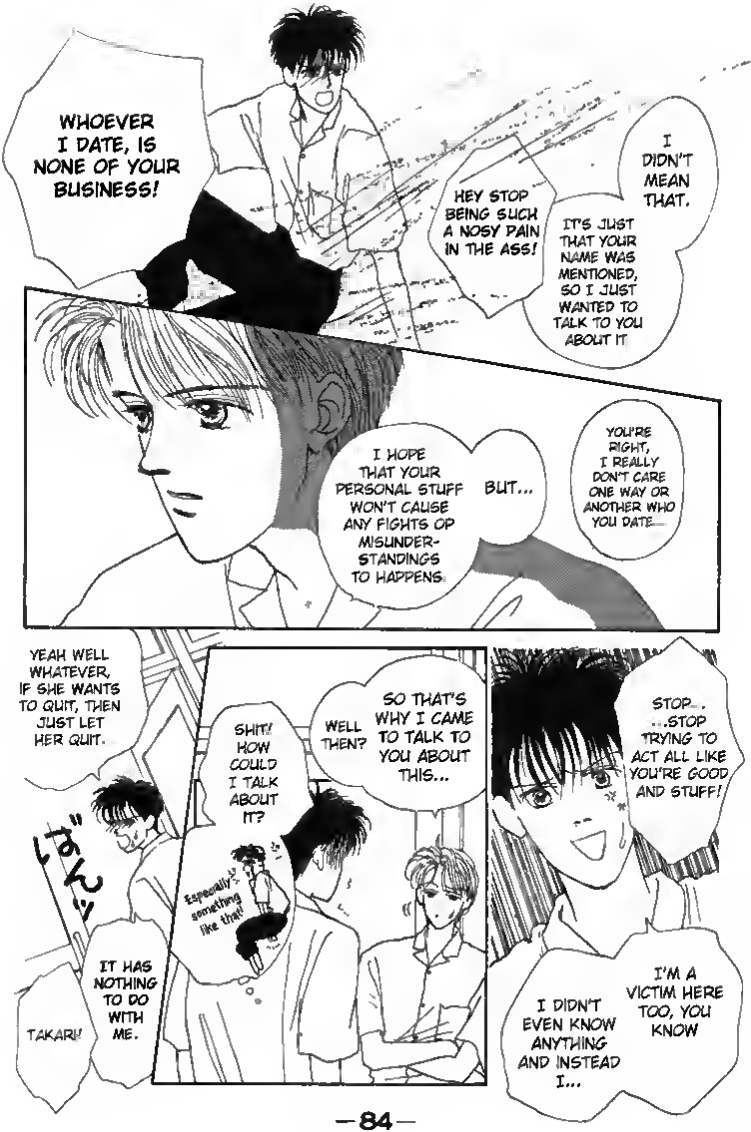
THEY'RE SOOOO
STUPID
AKI-CHAN!
Shhh
YOU SHOULD HURRY UP AND LEAVE! THE TEACHERS ARE COMING.
So what? I'M NOT AFRAID. THEY'RE JUST TEACHERS!
OK OK! JUST HURRY UP!
GEEZ, YOU'RE USELESS! A LITTLE THING LIKE THIS HAPPENS AND YOU'RE ALL RUNNING SCARED ALREADY
NO.
NO YOU CAN'T SAY THAT...
AH... FINE I'M SORRY THEN, OK? BUT THANKS FOR YOUR HELP THOUGH.
And I haven't even eaten my lunch yet!
IF THE TEACHERS CAME, THEN WE'D BE IN REALLY BIG TROUBLE!
REALLY, THANKS, SUGEN.
YOU... YOU FINALLY BELIEVE ME.
STREAMS OF TEARS

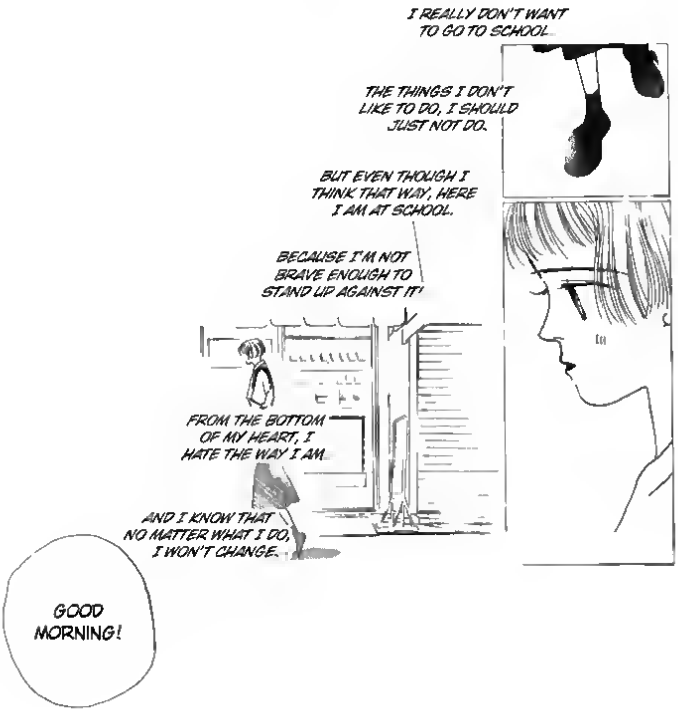
HEY, I'M NOT "AKI-CHAN," I'M AKIKO!
I'M STILL WORRIED THAT YOU MIGHT NOT LIKE ME, ESPECIALLY SINCE YOU HAVE A SPLIT PERSONALITY!
SO THEN YOU'RE NOT GOING TO ESCAPE FROM IT ANYMORE?
DO NOT EVER MIX ME UP WITH AKI.
MY NAME IS AKIKO!
AH...
DON'T BE STUPID!
Akiko
YOU'RE REALLY GOOD AT ACTING, YOU KNOW! YOU CAN EVEN BECOME A REAL ACTRESS!
AWWW... YOU'RE SO MEAN! PLAYING A JOKE LIKE THAT ON ME...
Ha!
Ha!
Ha!
Ha!
THERE'S ACTUALLY SOMETHING I WANTED TO ASK YOU...
Well that uh...
Uhm...
ARE YOU GUYS TWINS?
...IT'S NOT LIKE THAT!

I REALLY DON'T KNOW.
BUT I KNOW THAT I AM ME! AKIKO!
WHETHER I HAVE A SPLIT PERSONALITY OR NOT,
YOU GOT THAT?!
YES.
I GUESS I'LL SEE YOU LATER THEN.
HMM! I'M KINDA HUNGRY NOW.
STILL DON'T GET IT. ...I

SEMPAI, YOU HAVE TO THROW AKI-CHAN OUT OF THE TENNIS CLUB!
わああ!!
SHE'S REALLY JUST TRYING TO ACT ALL INNOCENT WITH US!
I STILL DON'T THINK THAT, A GIRL LIKE HER IS CAPABLE OF THIS...
LOOK AT THIS! SHE DID THIS TO ME!
IT'S TRUE!
BUT HOW...
I HATE HER...!
NO MATTER IF SHE'S PLAYING INNOCENT OR NOT,

WHAT DO YOU WANT TO TALK ABOUT?
AKI-CHAN WANTS TO QUIT THE TENNIS CLUB
...IS THAT SO?
SHE DIDN'T GIVE ANY REASONS AS TO WHY, BUT IT LOOKS LIKE IT'S DUE TO RELATIONSHIP PROBLEMS
ARE YOU TRYING TO SAY THAT THIS IS ALL MY FAULT?
.....
...RUMORS MENTIONED YOUR NAME BY THE WAY...
...WHAT?!
AND SO WHAT ABOUT IT?
나까니


WHOEVER I DATE, IS NONE OF YOUR BUSINESS!
HEY STOP BEING SUCH A NOSY PAIN IN THE ASS!
I DIDN'T MEAN THAT.
IT'S JUST THAT YOUR NAME WAS MENTIONED, SO I JUST WANTED TO TALK TO YOU ABOUT IT
I HOPE THAT YOUR PERSONAL STUFF WON'T CAUSE ANY FIGHTS OR MISUNDER-STANDINGS TO HAPPENS.
BUT...
YOU'RE RIGHT, I REALLY DON'T CARE ONE WAY OR ANOTHER WHO YOU DATE...
YEAH WELL WHATEVER, IF SHE WANTS TO QUIT, THEN JUST LET HER QUIT.
SHIT! HOW COULD I TALK ABOUT IT?
especially something like that!
WELL THEN?
SO THAT'S WHY I CAME TO TALK TO YOU ABOUT THIS...
STOP... ...STOP TRYING TO ACT ALL LIKE YOU'RE GOOD AND STUFF!
TAKARI!
IT HAS NOTHING TO DO WITH ME.
I DIDN'T EVEN KNOW ANYTHING AND INSTEAD I...
I'M A VICTIM HERE TOO, YOU KNOW


I REALLY DON'T WANT TO GO TO SCHOOL.
THE THINGS I DON'T LIKE TO DO, I SHOULD JUST NOT DO.
BUT EVEN THOUGH I THINK THAT WAY, HERE I AM AT SCHOOL.
BECAUSE I'M NOT BRAVE ENOUGH TO STAND UP AGAINST IT!
FROM THE BOTTOM OF MY HEART, I HATE THE WAY I AM.
AND I KNOW THAT NO MATTER WHAT I DO, I WON'T CHANGE.
GOOD MORNING!

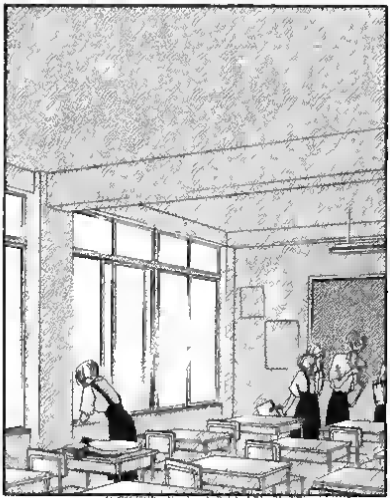
HEY WAIT UP...!
Tennis Club
LOOK!
LOOK AT THIS...
YOU REPAIRED MY RACQUET FOR ME...?
ISN'T... THAT MINE...?
.....

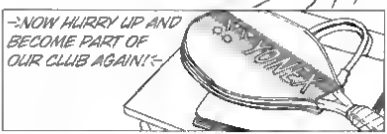
BUT,
I... I'VE ALREADY
DO YOU...
HATE TENNIS?
NO...
NO... NOT AT ALL!
BUT...

YOU DIDN'T QUIT TENNIS BECAUSE YOU HATE IT.
THEN EVERYTHING'S OK
PRESIDENT
TENNIS IS SOMETHING YOU SHOULD BE HAPPY ABOUT, AND YOU'LL FIND THAT OUT SOON ENOUGH!
I THINK
THAT AFTER A WHILE THINGS WILL SETTLE DOWN AGAIN
RIGHT NOW THE MOST IMPORTANT THING...
IS TO KNOW HOW TO DEAL WITH IT DURING THIS TIME.

NOW HURRY UP AND BECOME PART OF OUR CLUB AGAIN!
SHINKA SEMPAI...
THIS...
THIS TIME HER TARGET'S DASHIBA-SEMPAI!
WHAT'S WRONG!
WHAT?
RIGHT NOW THERE ARE ONLY TWO PEOPLE IN THE CLUB OFFICE.
AND SEMPAI IS TRYING TO CONVINCE HER TO JOIN THE TENNIS CLUB AGAIN.
THAT WHOLE RESIGNATION LETTER WAS JUST A SETUP! SHE SOMEHOW CALCULATED THAT SEMPAI WOULDN'T JUST LEAVE IT ALONE!

CAN YOU REALLY LET THAT HAPPEN?!
....DASHIBA
I NEVER THOUGHT THAT HE WOULD CHOOSE ANOTHER GIRL,
SO I WAS EXTREMELY CONFIDENT, AND UNWORRIED.
AND OTHER PEOPLE DIDN'T THINK SO EITHER.
ALL THIS TIME I HAVE BEEN WAITING FOR DASHIBA'S CONFESSION, BUT NOW...
BECAUSE NO ONE HAD EVER TRIED TO TAKE DASHIBA AWAY WHILE I WAS HERE.
...I WON'T FORGIVE YOU!
NOT ONLY DOES AKI-CHAN WANT TO TAKE TAKARI-SEMPAI AWAY,
SHE WANTS TO TAKE AWAY DASHIBA-SEMPAI TOO!
DASHIBA...?
ARE YOU GOING TO JUST SIT THERE AND LET THAT HAPPEN, SEMPAI?





NO MATTER WHO...

IF THEY TRY TO GET IN MY WAY...

I WON'T FORGIVE THEM!

LET'S GO HOME TOGETHER!
AKI...
AKIKO!
-I AM AKIKO!-
AH...
AKIKO!

...W...WHAT IS THIS? THERE'S A VOICE INSIDE ME,
...EH?
AKIKO!
WHO'S... WHO'S CALLING ME?
AKIKO!
FLOATING SOMEWHERE IN MY MIND, ECHOING..

AKIKO?
WHAT... WHAT IS THIS...
...WHAT'S ...HAPPEN -ING TO ME?
. AHHH! SUGEN!
And I thought it was someone else!
...DOES THAT MEAN, YOU'RE GOING TO CONTINUE TO STAY ON IN THE TENNIS CLUB?
SORRY, BUT I HAVE SOMETHING ELSE TO DO TODAY.
WHY DOES SHE LOOK SO SCARED?
HEY LET'S GO HOME TOGETHER!
ニヤーリ
YONEX
YOU GOT IT!
B-B... BUT WHY?
YOU'VE GONE AND CHANGED YOUR MIND AGAIN!

YONEX
THAT'S CUZ I LIKE THE PRESIDENT NOW

WHO IS IT?
DASHIBA'S WITH A FIRST YEAR RIGHT NOW!
UHM...IT'S A GIRL WITH REALLY SHORT HAIR I THINK.

2-D

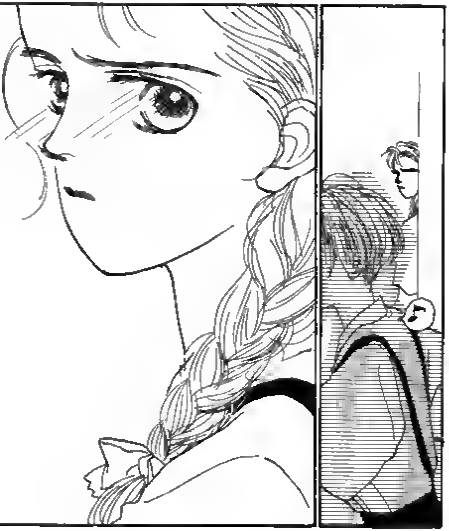
BUT FIRST...

I...
AKI-CHAN!
I'VE DECIDED TO STAY ON IN THE TENNIS CLUB.
SO THANK YOU!
BECAUSE YOU REPAIRED MY TENNIS RACQUET.
AND IT'S ALL THANKS TO YOU.
GOOD!
THAT'S REALLY GOOD! I'M GLAD.
YOU DIDN'T REALLY HAVE TO SAY THANK YOU..
NO, I INSIST!
THE RACQUET LOOKED SO BADLY DAMAGED, THAT I FELT KIND OF BAD ABOUT IT, SO..
NO PROBLEM.

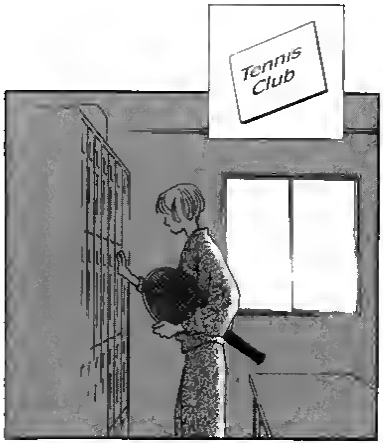
AS THE PRESIDENT OF THE TENNIS CLUB, WHEN A MEMBER WANTS TO QUIT, I FEEL REALLY BAD, SO...
AH... SEMPAI ..
ALTHOUGH YOU DON'T REALLY KNOW ALL THE MEMBERS, YOU TRY TO HELP THEM ANYWAYS.
No wonder you're the president
YOU KNOW, I'M REALLY NOT THAT GREAT AS YOU SAY I AM...
NO MATTER HOW GOOD SOMEONE SAYS SOMETHING IS, IT'S STILL NOT AS GOOD AS THE RACQUET BEING FIXED.
NO MATTER HOW GOOD SOMETHING IS,
SO THAT'S WHY I'VE DECIDED TO STAY IN THE TENNIS CLUB
BUT, ANYWAYS, IT IS REALLY A GOOD THING AFTER ALL!
HAHA THAT'S THE ONLY THING I KNOW TO DO ANYWAYS!
I THINK THAT'S REALLY ATTRACTIVE.
THAT SEMPAI IS REALLY ATTRACTIVE THAT WAY...
WHAT I MEAN TO SAY IS

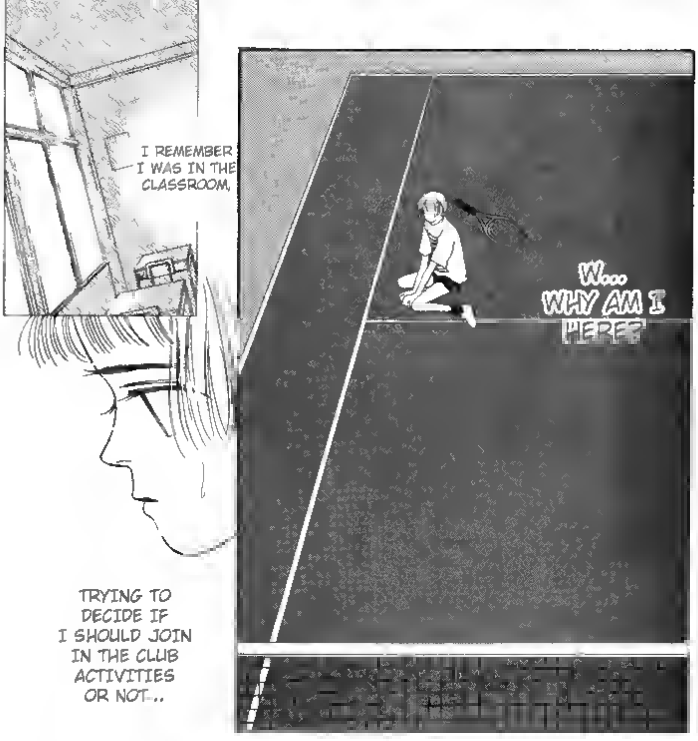
BUT NOT AS A TENNIS CLUB MEMBER, OR AS THE TENNIS CLUB PRESIDENT,
YOU SHOULD SHARE SOME OF YOUR PASSION FOR TENNIS WITH ME, HOW ABOUT THAT?
BUT AS A MAN, IN EVERY WAY!
AND THEN I'LL BE REALLY HAPPY.
A..
AKI-CHAN...?
WHAT AM I SAYING?
I'M GOING TO GO CHANGE MY CLOTHES.

WAS THAT...
THAT GIRL WHO COULDN'T SAY ANYTHING, BUT JUST CRY AND CRY...
REALLY AKI-CHAN...?
HEY SEMPAI!
IS THAT REALLY THE SAME GIRL?
WHAT I JUST SAID, I WAS ACTUALLY SERIOUS
SO THEN,
I HOPE THAT YOU CAN BE JUST AS SERIOUS AND THINK ABOUT IT.



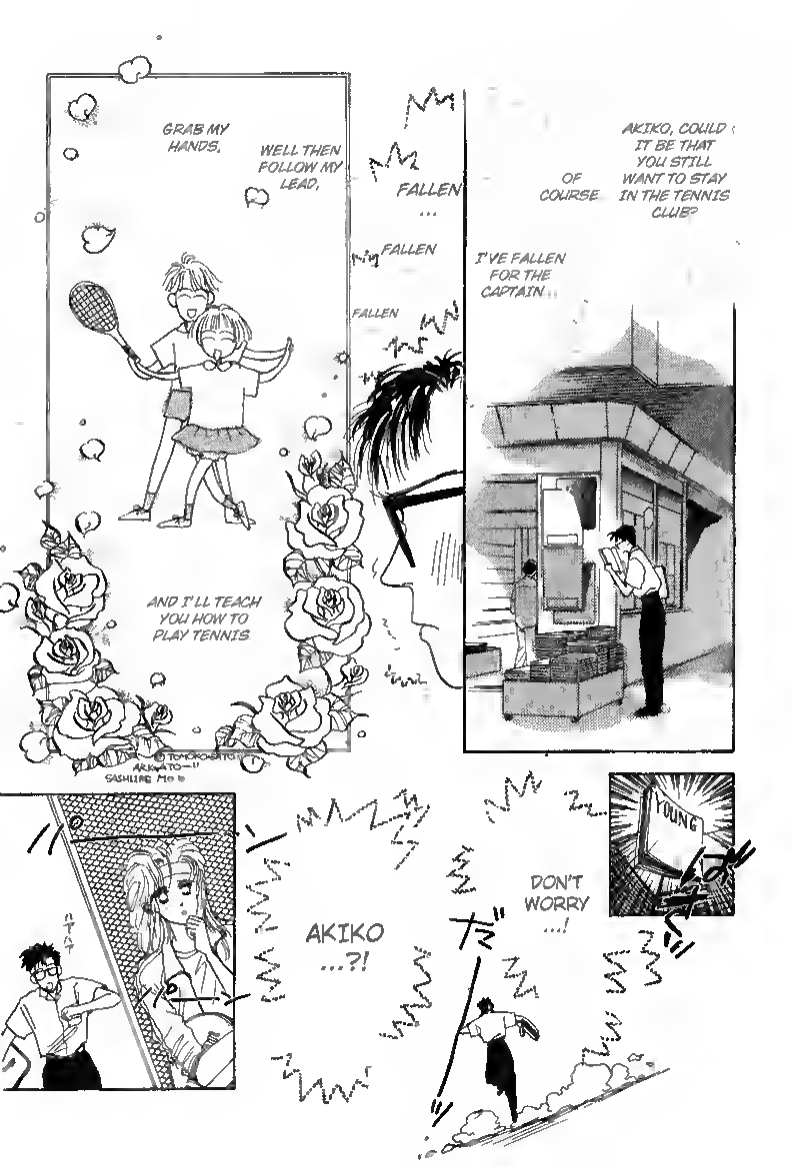
I WILL!

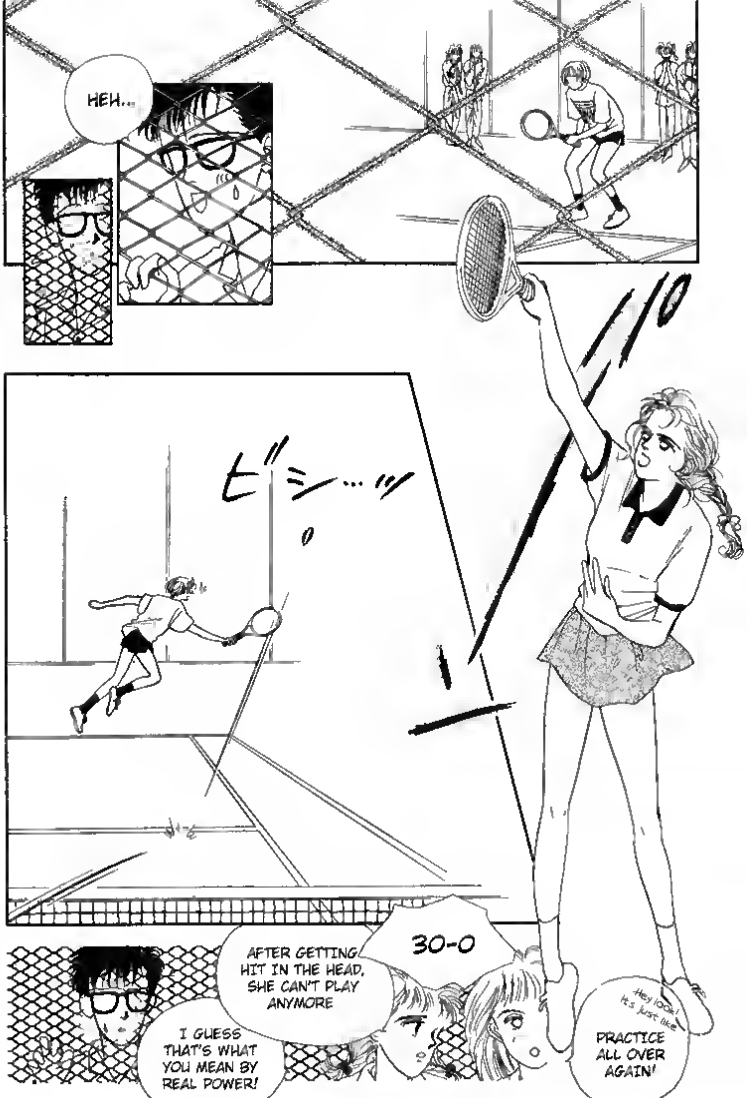

Tennis Club



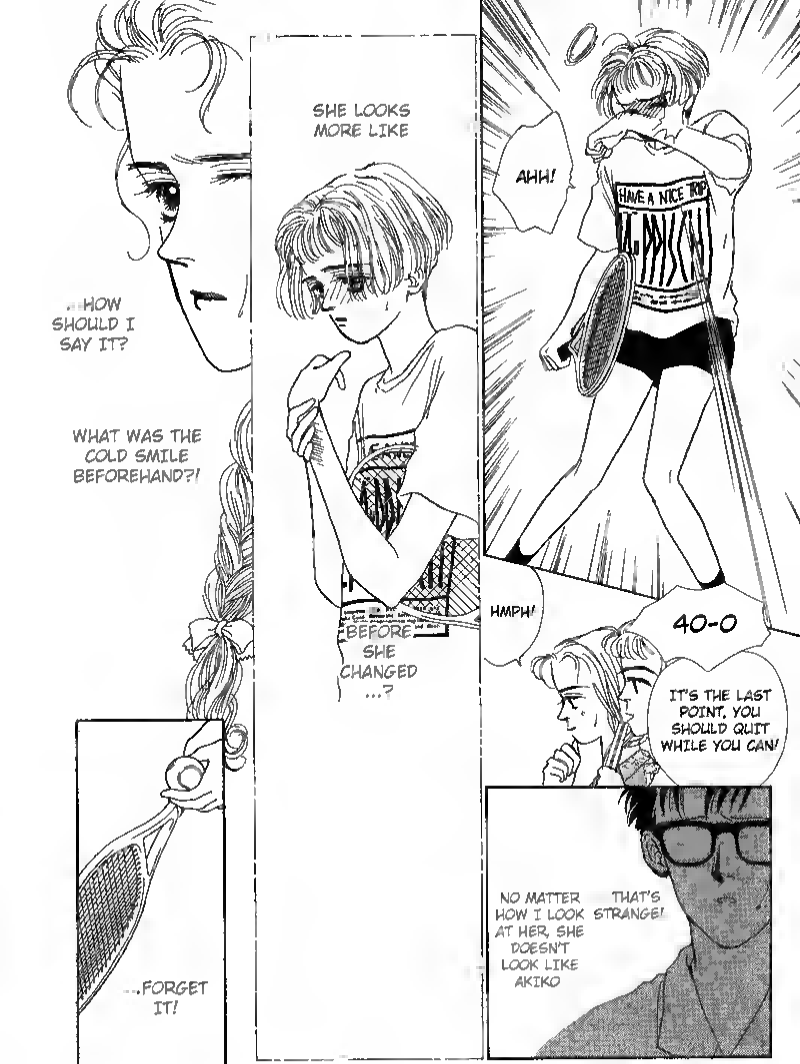
BUT NOW, EVERYTHING ELSE...

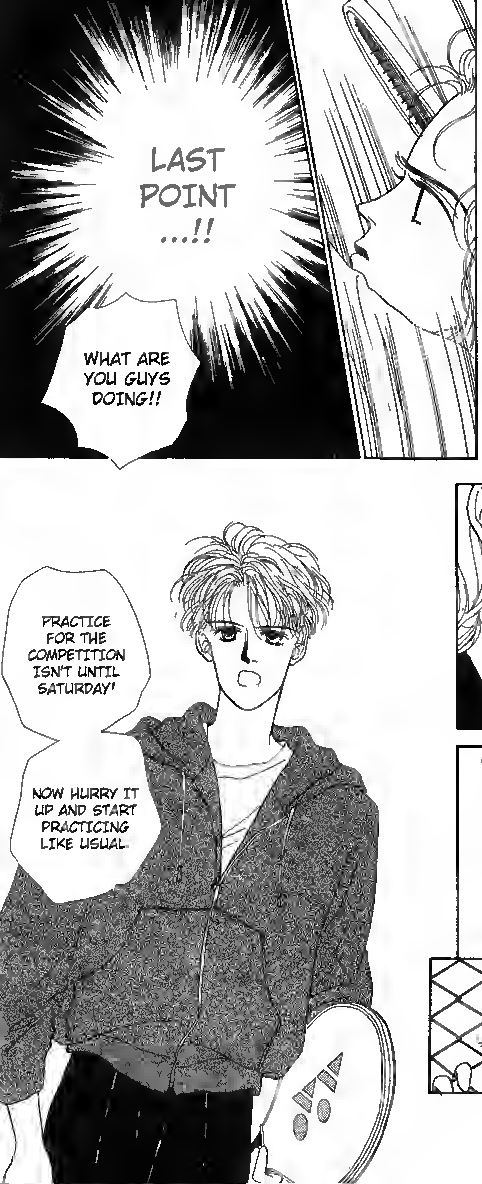
WHY AM I COMPETING AGAINST SHINKA-SEMPAI...?
WHEN DID I BECOME SO CONFIDENT...?
...AKI,
HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP ON SITTING THERE?
AH... YES!
NICE TR
KII
THEN HURRY UP!
WHY...?
SHINKA-SEMPAI'S ANGRY...
... YES!
WHY...?!

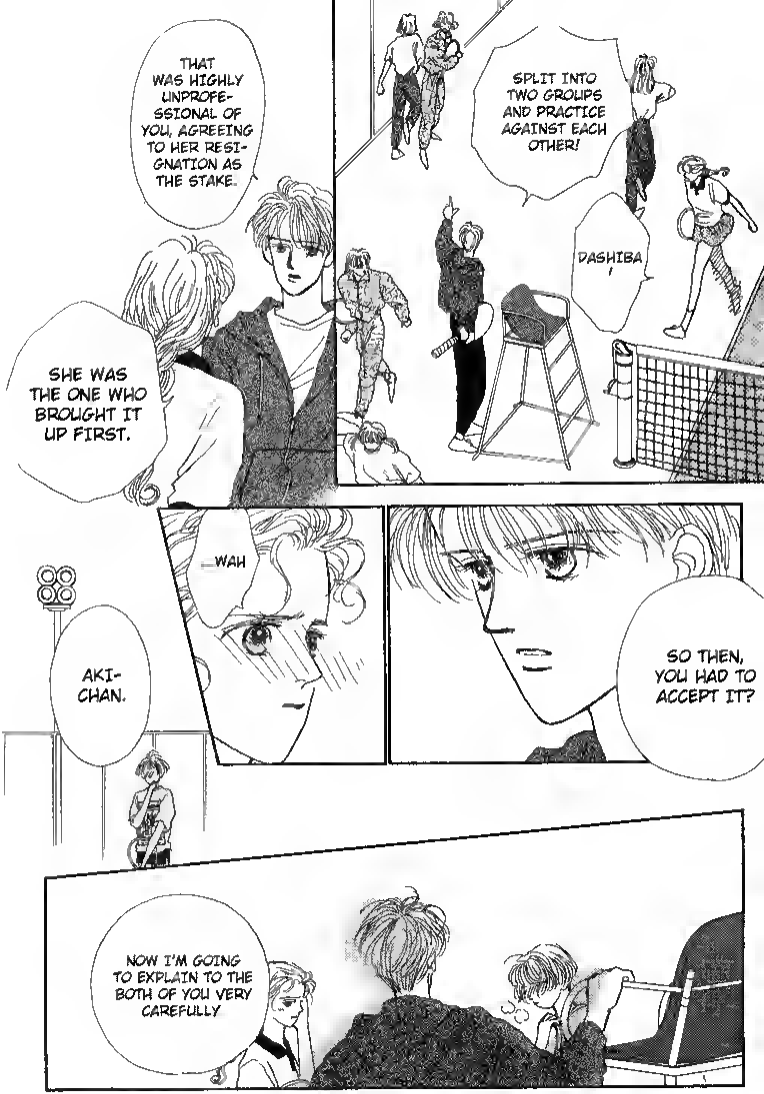

GRAB MY HANDS.
WELL THEN FOLLOW MY LEAD.
AND I'LL TEACH YOU HOW TO PLAY TENNIS
FALLEN ...
FALLEN
FALLEN
AKIKO, COULD IT BE THAT YOU STILL WANT TO STAY IN THE TENNIS CLUB?
OF COURSE
I'VE FALLEN FOR THE CAPTAIN...
YOUNG
DON'T WORRY ...!
AKIKO ...?!


HEH...
ビシ…ッ
30-0
AFTER GETTING HIT IN THE HEAD, SHE CAN'T PLAY ANYMORE
I GUESS THAT'S WHAT YOU MEAN BY REAL POWER!
Hey look! It's just like
PRACTICE ALL OVER AGAIN!

EXCUSE ME, BUT COULD YOU PLEASE TELL ME WHAT'S GOING ON?
SHINKA-SEMPAI OF COURSE!
THEY'RE COMPETING!
You can tell by just looking!
WHICH SIDE'S WINNING ...?
AT FIRST AKI-CHAN STARTED OFF REALLY STRONG,
GETTING POINTS BY SERVING AND USING POWERFUL ATTACKS! BUT THEN...
AFTER SHINKA-SEMPAI'S BALL HIT HER IN THE HEAD, SHE STARTED LOSING.
AKIKO ?
SHE USED HER RESIGNATION AS THE BETTING STAKE, SO IN THE BEGINNING SHE WAS VERY CALM,
BECAUSE SHE PROBABLY THOUGHT THAT SHE COULD WIN AGAINST SHINKA-SEMPAI.
パアアーン...


...HOW SHOULD I SAY IT?
WHAT WAS THE COLD SMILE BEFOREHAND?!
SHE LOOKS MORE LIKE
BEFORE SHE CHANGED ...?
AHH!
HAVE A NICE TRIP
HMPH!
40-0
IT'S THE LAST POINT, YOU SHOULD QUIT WHILE YOU CAN!
NO MATTER HOW I LOOK AT HER, SHE DOESN'T LOOK LIKE AKIKO
THAT'S STRANGE!
...FORGET IT!


LAST POINT ...!!
WHAT ARE YOU GUYS DOING!!
DISAPPEAR BEFORE MY EYES!
NO MATTER, I'M GOING TO MAKE HER...
PRACTICE FOR THE COMPETITION ISN'T UNTIL SATURDAY!
NOW HURRY IT UP AND START PRACTICING LIKE USUAL


THAT WAS HIGHLY UNPROFESSIONAL OF YOU, AGREEING TO HER RESIGNATION AS THE STAKE.
SPLIT INTO TWO GROUPS AND PRACTICE AGAINST EACH OTHER!
DASHIBA
SHE WAS THE ONE WHO BROUGHT IT UP FIRST.
WAH
AKI-CHAN.
SO THEN, YOU HAD TO ACCEPT IT?
NOW I'M GOING TO EXPLAIN TO THE BOTH OF YOU VERY CAREFULLY

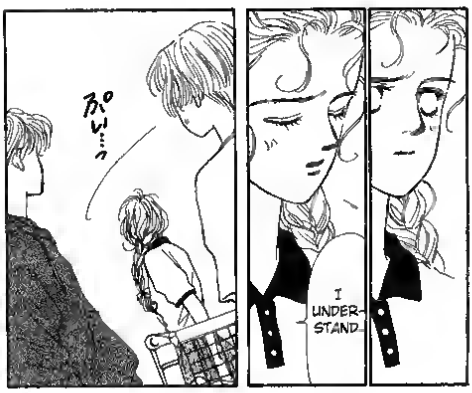
THE HISTORY OF MUSIC

PART 4

When I was in the university those were the days, listening to western music was the best part of all. Whether Baroque? or cultural centers modern music, I would listen to them constantly. But during middle school I wasn't too fond of Queens style, I was at that pre-adolescent age. There was a time when I listened to teeny bopper music.

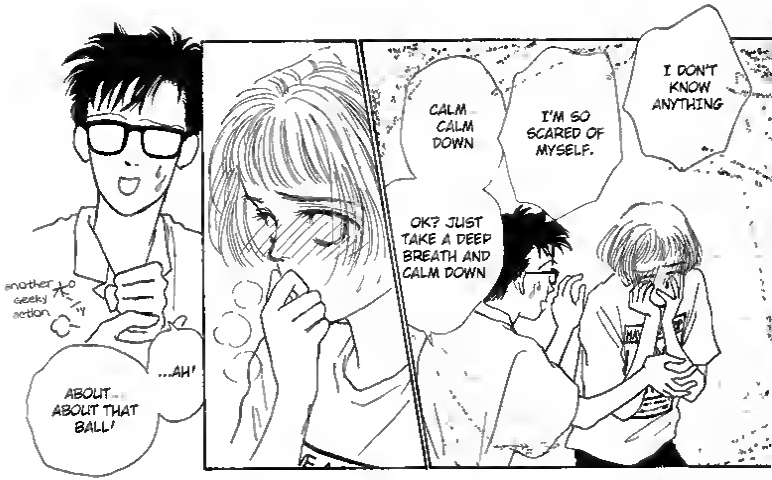
Examples Chisa Sado Takara Fuhiko and even Katou Mahiko (laugh, all you want), ah, and next we have that I can say out really loud is (hahaha) R.C.SASESION that I finally listened to. Oh and Matsumoto Sako. And last but not least someone that I could meet is Yoshikawa Eiji, (but didn't meet) and from then all I focused all of my music on Japan. And by the time I'd started listening to th e slamming group SLAMP Hizawa Hachi and co...I'd graduated from my university.

AS CAPTAIN, I'D ALREADY ACCEPTED, AKI'S RE-ENTRY INTO THE TENNIS CLUB.
WHAT HAPPENED WITH THAT BET AND ANYTHING LIKE IT IS NOT IN EFFECT HERE AS OF TODAY...
DO YOU UNDER-STAND?

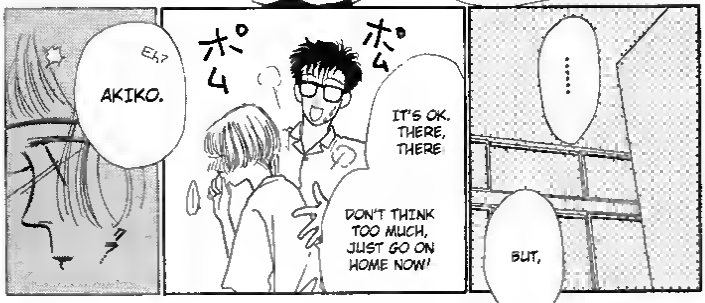


DON'T DO ANYTHING STUPID LIKE THAT AGAIN
BUT I...
.....
...YOU TOO AKI!
AKI...
AKIKO...
KAAA
I...
THAT'S ALL FOR TODAY NOW, DISMISSED!
...GOOD!
I CAN FINALLY LEAVE

I DON'T REMEMBER ANYTHING AT ALL...
AKIKO, WAIT!
I...
DON'T REMEMBER WHAT HAPPENED
I SHOULD'VE BEEN IN THE CLASSROOM... BUT WHEN I WOKE UP, I WAS ON THE COURTS
I DON'T EVEN REMEMBER CHANGING INTO MY UNIFORM
AND HOW DID I END UP COMPETING AGAINST SHINKA-SEMPAI? AND WHY?
HOW DID THIS HAPPEN ...?!


another geeky action
...AH!
ABOUT... ABOUT THAT BALL!
I DON'T KNOW ANYTHING
I'M SO SCARED OF MYSELF.
CALM CALM DOWN
OK? JUST TAKE A DEEP BREATH AND CALM DOWN

THAT'S REALLY SOMETHING!
Yeah. That must be it.
IT'S BECAUSE THAT BALL HIT YOUR HEAD!
THAT HAPPENS A LOT! SO THAT MUST BE WHY YOU TEMPORARILY DON'T REMEMBER EVERYTHING!


EH?
AKIKO.
ポム
ポム
IT'S OK. THERE, THERE
DON'T THINK TOO MUCH, JUST GO ON HOME NOW!
.....
BUT,

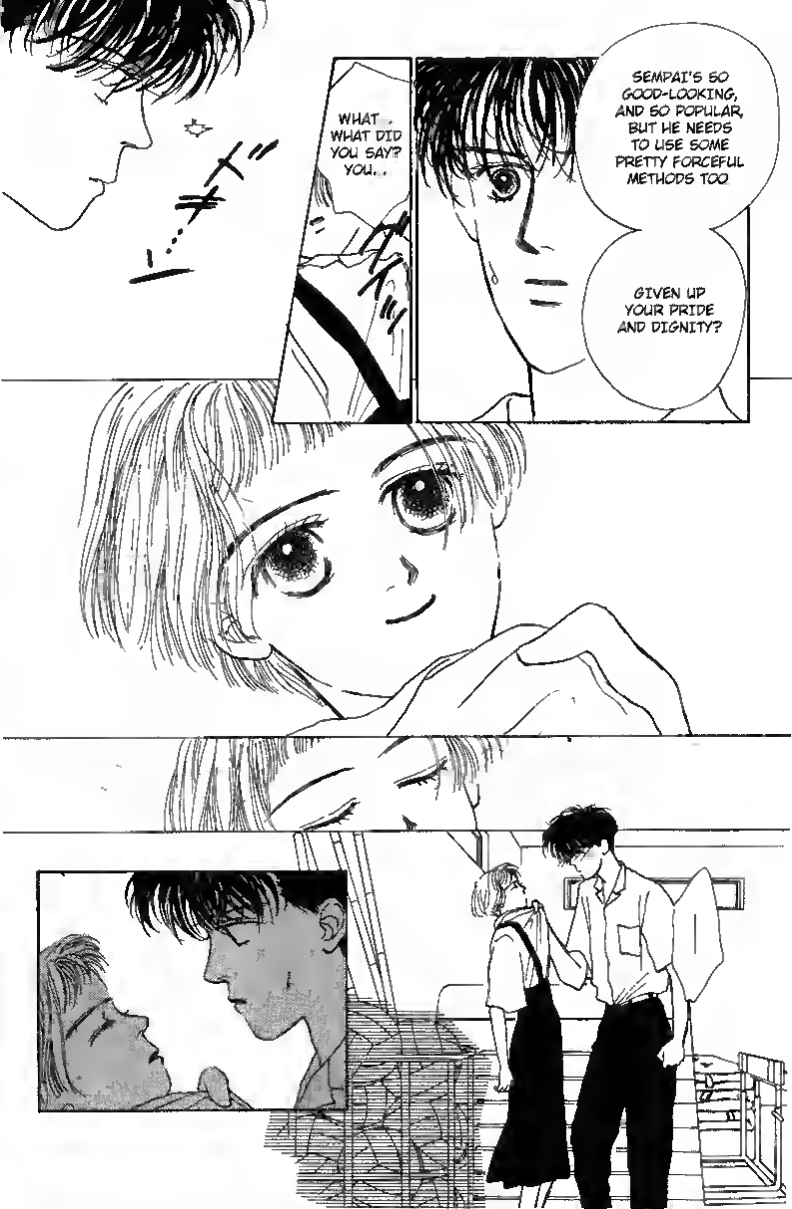
Well then.
I'M GOING TO GO AHEAD AND CHANGE
IT'S JUST THAT I HAVEN'T BEEN CALLED THAT IN A WHILE...
SO IT FELT A LITTLE WEIRD.
ARE... ARE YOU OK?
IT'S NOTHING, I JUST FEEL A LITTLE LIGHT-HEADED.
AKIKO...
COULD SHE REALLY ?
SUGEN,
WHY DO YOU KEEP CALLING ME "AKIKO,"? HEH
...UHH...
That's that's because
EH?
WE'RE GOING NOW!
YUMI
...WAIT!
TENNIS CLUB
...SOMETHING IS NOT RIGHT.
WHAT IS WITH THAT GIRL?

"ABOUT THAT BET, JUST FORGET ABOUT IT, JUST REMEMBER TO TAKE PART IN THE UPCOMING TENNIS CLUB COMPETITION!"
SHINKA-SEMPAI
REALLY!
I told you so already
BESIDES I'M JUST PASSING ON THE MESSAGE
...REALLY?
1-B
HEH! THAT'S GREAT
ざわ
ざわ
ざわざわ
CAFETARIA
BUT WHAT IF SOMETHING HAPPENS AGAIN, WOULDN'T YOU FEEL TROUBLED?
Like Mikoko's grove
YEAH.
I KNOW
I CAN'T JUST FORGET ABOUT HIM LIKE THAT
EVERYONE HAS A TIME LIKE THAT
THIS I KNOW VERY WELL
BUT NEITHER CAN I FORGIVE HIM SO EASILY EITHER.

SO THEN, EVEN IF IT'S HARD...
THAT'S WHAT THE CAPTAIN TAUGHT ME
...BUT, IT'S HOW WE PASS THAT TIME, IS THE MOST IMPORTANT THING OF ALL
AKI-CHAN!
YOU HAVE TO WORK HARDER!
Go-go!!
YOU...
YOU HAVE TO BECOME YOURSELF AGAIN! THAT'S RIGHT! YOU CAN'T RUN AWAY!
CAN YOU COME WITH ME FOR A BIT!
クイ
TAKA...RI
SEMPAI
DON'T THINK THAT YOU CAN GET AWAY WITH IT...

WHY
WHAT?
HEY?! AKIKO!
AKIKO,
JUST IGNORE THIS JERK, AND LET'S GO!
...YOU...
WHY?
HEY... HEY LET GO!
YOU?
...UHN
AKI..KO..
AH
SHUT UP! YOU FOUR EYE FREAK!

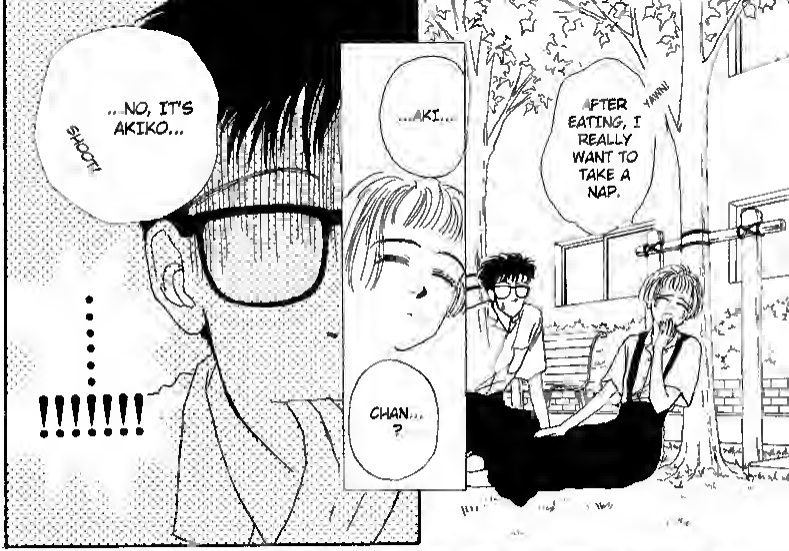
ふふふ…
JUST THINKING ABOUT IT, STILL MAKES ME—
YOU LOOK ALL NICE AND HONEST, BUT REALLY YOU…
AND DON'T SAY THAT YOU DON'T REMEMBER ANYTHING EITHER,
DON'T JUST STAND THERE, SAY SOMETHING! YOU LITTLE DEVIL.
WHAT, IS YOUR "LITTLE ONE" STILL HURTING?
BUT,
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT? TAKING ME HERE—
GOTTA CALM DOWN, CONTROL MYSELF
SO…
YOU'RE FINALLY TALKING—


SEMPAI'S SO GOOD-LOOKING, AND SO POPULAR, BUT HE NEEDS TO USE SOME PRETTY FORCEFUL METHODS TOO
GIVEN UP YOUR PRIDE AND DIGNITY?
WHAT... WHAT DID YOU SAY? YOU...

YOU SHOULD WORRY ABOUT PROTECTING THE LOWER HALF OF YOUR BODY!
OH CRAP
NOT AGAIN
SEMPAI
IF YOU THINK THAT WAY, YOU SHOULD THINK ABOUT YOUR FACE THIS TIME
WHAM!

LISTEN TO ME VERY CAREFULLY,
...WAH.
UNLESS I'M REALLY IN LOVE WITH THAT PERSON,
I WOULD NEVER GIVE MY FIRST KISS AWAY.
HMM LOOKING AT YOU.. YOU SEEM TO BE IN A LOT OF PAIN!

AKIKO...?!
ガレバッ
AH...
SUGEN...
エム?
クスクス
HEY! SUGEN!
BUT, YOU NEEDED SOME EYES!
ギャおおお!
ふきふき
Dreams on movies glasses
HEY DON'T DO THAT! GEEZ!
HUH!
Sugen's vision
THAT'S TRUE, AKIKO, YOU'RE VERY STRONG—
OH! NAH! NOTHING AT ALL! HE'S SO WEAK...
HE'S NOTHING COMPARED TO ME.
DID HE... DID HE DO ANYTHING TO YOU?
WAIT, WHAT ABOUT TAKARI?!
EH...?


AFTER EATING, I REALLY WANT TO TAKE A NAP.
YAWN
...AKI...
CHAN...?
..NO, IT'S AKIKO...
SHOOT!
!!!!!!

15 minutes later (Haha)

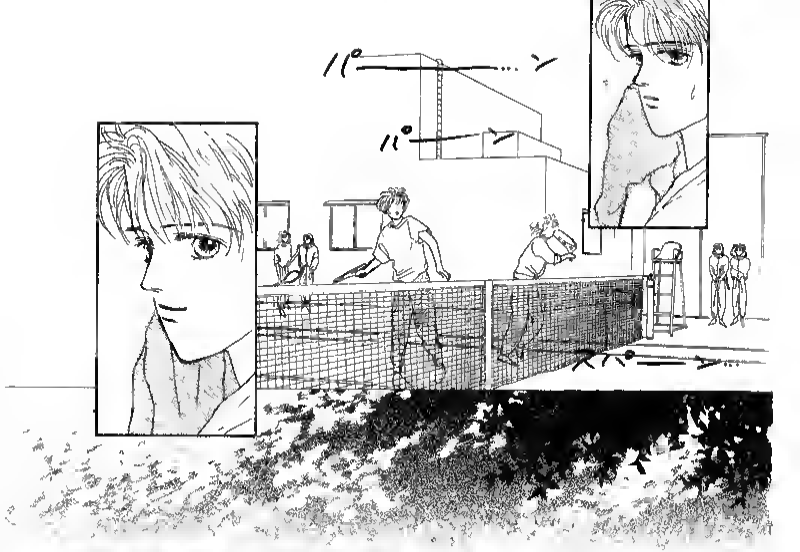
AKIKO
AKIKO
BUT THEN
I'M A LITTLE SCARED OF WAKING HER UP.

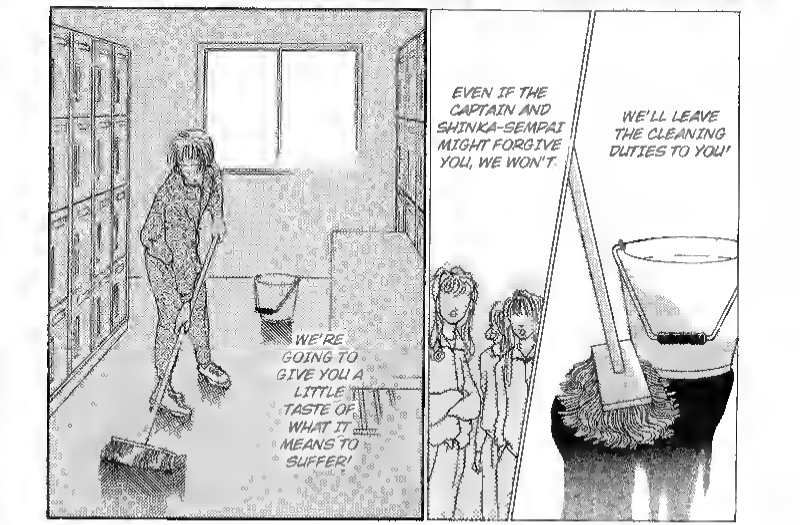
Wah! Foaming at the mouth (snicker)

SHE REALLY HAS..
A SPLIT PERSONALITY
ooo
AHH! KILL YOURSELF TOGETHER, SUGEN
SUGEN!
DAMNIT!! THAT... EVIL... MALI-CIOUS... WOMAN...!

HMMPH...! NO!
ガタン
EH?
DAMN YOU!
LOOKING AT YOU YOU SEEM LIKE YOU'RE IN A LOT OF PAIN
HMMPH!
I'M GOING TO MAKE HER LOVE ME, AND I'M NOT GOING TO GIVE UP UNTIL THE VERY END!
I'LL MAKE HER FALL FOR ME, AND THEN REALLY TRULY LOVE ME
AND THEN AT THE LAST MOMENT, I'LL DUMP HER!
WHEN THAT TIME COMES SHE'LL SAY "DON'T DUMP ME!" AND GET ALL CLINGY, BUT IT'LL BE TOO LATE BY THEN
I WAS TRICKED! I WAS TRICKED! I WAS TRICKED!
DAMMIT
GRR

キコ
キコ
Please
SHE REALLY CAME!
UN-BELIE-VABLE
LOOKS LIKE SHE'S PRETTY.
ABOUT LAST TIME
IT'S OK! DIDN'T I TELL YOU THAT ALREADY!
YOU'RE HERE!
SEMPAI
YES!
YOU'VE TAKEN A PRETTY LONG BREAK, SO YOU HAVE TO WORKER HARDER AT PRACTICE!



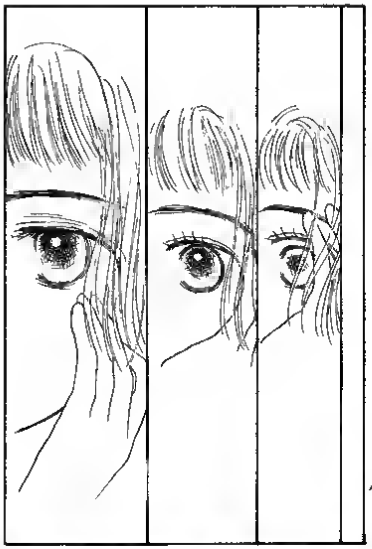

WE'RE GOING TO GIVE YOU A LITTLE TASTE OF WHAT IT MEANS TO SUFFER!
EVEN IF THE CAPTAIN AND SHINKA-SEMPAI MIGHT FORGIVE YOU, WE WON'T.
WE'LL LEAVE THE CLEANING DUTIES TO YOU!

EH? WHO'S OUTSIDE...?
IT'S LOCKED...?
...IT'S...
IT'S BEEN LOCKED FROM THE OUTSIDE...?!

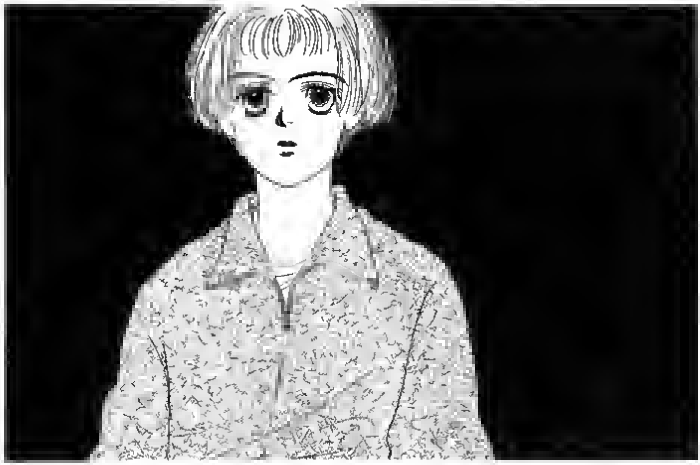
DIDN'T SHE GO HOME ALREADY?
WHERE'S AKI-CHAN?
ドン
ドン
ドン
ドン
OPEN UP...
SOMEONE OPEN THE DOOR!
SOMEONE
SEE YOU LATER!
DASHIBA...
WHEN I LEFT THE OFFICE, SHE WAS STILL IN HER UNIFORM!
DASHIBA?
YOU GO ON AHEAD!

...
SEMPAI
...
EVERYONE'S
...
GONE HOME
ALREADY.
SO I'M
PROBABLY
THE ONLY
ONE LEFT AT
SCHOOL?
I'M THE ONLY
ONE HERE...!

NOOO ...!
ビッチャン
I'M...
I'M SO SCARED!
WHO'S GOING TO COME AND SAVE ME?
ブル ブル
ブル ブル



WHO... WHO'S GOING TO... COME SAVE ME...



YOU'RE REALLY STUPID!
.... AKI,
AKI
AKI-CHAN ...?!
THE CHIEFS HAVE BEEN ARRESTED!!
ぴたっ

OH HI... CAPTAIN...
WHAT ARE YOU DOING?
NOTHING!
JUST PLA-YING A LITTLE GAME ...
Shouldn't have asked.
STAY RIGHT THERE AND DON'T MOVE! I'M GOING TO GO GET THE LADDER.
I'M... OK I'M... OK!
THIS IS SUCH AN EASY...
UFo!
AHHH ...!

CAPTAIN, YOU'RE SO...
...ARE YOU HURT ANYWHERE?
AKI-CHAN, CAN YOU STAND UP?
...OH!

...I GOT LOCKED INSIDE...
WHAT BAD LUCK!
YEAH! BUT!
EH?
NOTHING
OOOOH! GREAT! I DIDN'T GO BACK TO BEING "AKI-CHAN"
SORRY! I KINDA FORGOT TO STAND UP!
IT'S BETTER NOW SINCE CAPTAIN CAME TO SAVE ME, AND I'M REALLY HAPPY ABOUT THAT!
...YOU WERE THE ONE WHO DISCOVERED I WAS MISSING?
...YES.
I'M SO HAPPY...
CAPTAIN, THIS TIME IT'S ON ME
As a thank you sort of thing.
REALLY? IN THAT CASE
NO PROBLEM! MY TREAT.

I REALLY HOPE TO GO ON A DATE WITH YOU
IF YOU DON'T COME, I'LL FEEL REALLY BAD
AKI-CHAN,
WELL ACTUALLY HOW SHOULD I SAY THIS HEHEHE! IT'S JUST AN EXCUSE!
YOU DON'T WANT TO?
WITH ME
ON SUNDAY
AT FIRST I WAS GOING TO GO TO THE MOVIES BY MYSELF, BUT NOW
DO YOU WANT TO COME WITH ME?
...OK!

OK.
No matter what.
I'LL SEE YOU TOMORROW THEN.
11 O'CLOCK ON SUNDAY IN FRONT OF THE "ARITAI"* THEATRES?
IN FRONT OF THE "ARITAI" THEATRES AT 11?
Got it

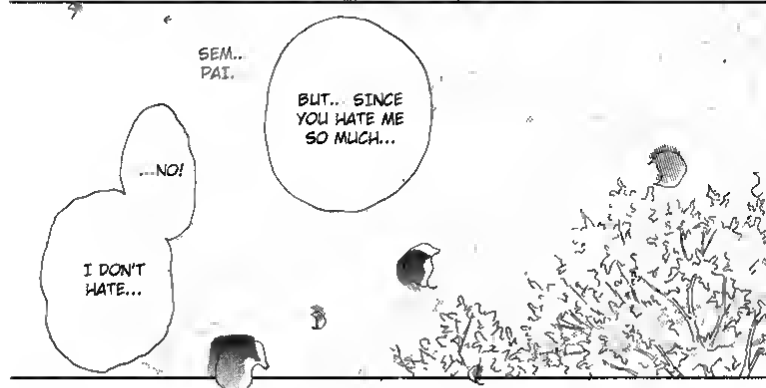
*NAME OF THEATRE IS MADE UP

...AKIKO!
DAMN! FORGOT YOU WORE GLASSES
Four eyes
...DID YOU FALL ASLEEP DURING CLASS?
OH! FOUND THAT OUT, DID YOU?
YOU WERE "AKI-CHAN" LAST TIME AT BREAK..
A DATE?!
THAT'S RIGHT! WITH THE CAPTAIN
IN FRONT OF THE "ARITAI" THEATRES ON SUNDAY. I CAN'T WAIT.
GEH... ACK
Don't tell it to me like that!
...IS IT REALLY OK? THIS WHOLE DATING STUFF?
IF THAT DAY SHE'D BEEN "AKI-CHAN"
HMM? WHAT?
In front of "Aritai" at !
In front of "Aritai" at !
NOTHING!
OH WELL, WHEN SHE GOES TO SLEEP, SHE'LL BECOME "AKI-CHAN" AGAIN
AND THEN SHE'LL FORGET EVERYTHING THAT'S HAPPENED.
Still talking about it...

ポン
GOOD MORNING!
WHY ARE YOU RUNNING AWAY?
WAIT!
LET... LET GO!
EH?
IS SHE GOING TO HIT ME AGAIN?!

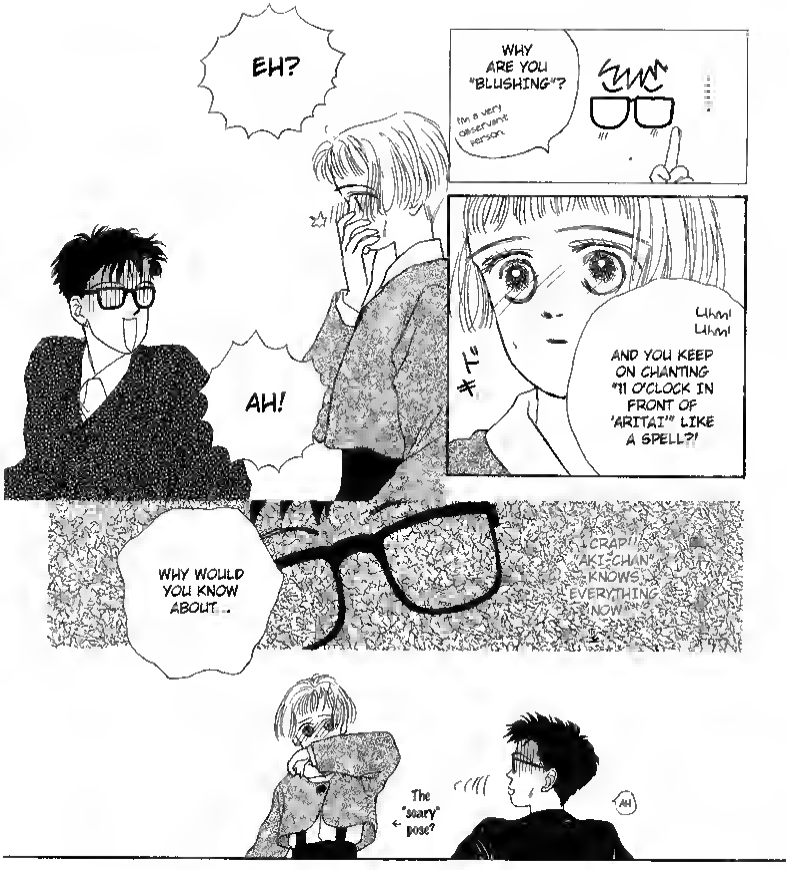
LEAVE ME ALONE..
THE LITTLE BRAT SEEMS A LITTLE DIFFERENT TODAY...?
I... EVER SINCE THAT TIME, I'VE REFLECTED ON A LOT OF THINGS.
AND I'VE COMPLETELY CHANGED MYSELF!
Sketchbook Manny
I'M RESPONSIBLE FOR A LOT OF THE THINGS THAT HAVE HAPPENED.
WHEN I RESIGNED FROM THE TENNIS CLUB,
I WASN'T REALLY SERIOUS ABOUT IT AND I WAS LOST A LOT OF TIMES.

I...
REALLY LIKE YOU.
WHEN I REALLY FELL FOR A GIRL I LIKED...
BUT I COULDN'T SUPRESS MY FEELINGS EITHER..
I WAS IN THE WRONG.
TO DISAPPEAR IN FRONT OF MIHOKO...
WAS THE ONLY THING I COULD DO.


SEM.. PAI.
BUT.. SINCE YOU HATE ME SO MUCH...
...NO!
I DON'T HATE...

THERE IS— NOTHING LIKE THAT
REALLY?
Hey! Hey!
THEN, CAN I SEE YOU ON THE WEEKEND?
Forceful coercion
WHEN'S THE BEST TIME FOR YOU?!
OK! DONE
HOW ABOUT THIS SUNDAY?! ARE YOU FREE?
THIS SUNDAY
I'M FREE
THEN IT'S DECIDED!
YOU PICK THE TIME, AND PLACE
—IN THAT CASE...
11 O'CLOCK IN FRONT OF THE "ARITAI" THEATRES

OK! SEE YOU THEN.
..EH? WHY?
WHY DID I SUDDENLY BLURT OUT "11 O'CLOCK IN FRONT OF THE "ARITAI"?
THAT'S WEIRD..
..AH!
AHA!
I'M ALREADY AT SCHOOL, BUT—
BLUSH...
WHAT'S WRONG? YOU WERE ALMOST LATE TO CLASS!


EH?
WHY ARE YOU "BLUSHING"?
I'm a very observant person.
Uhm! Uhm!
AND YOU KEEP ON CHANTING "11 O'CLOCK IN FRONT OF 'ARITAI'" LIKE A SPELL?!
AH!
WHY WOULD YOU KNOW ABOUT...
CRAP!! "AKI-CHAN" KNOWS EVERYTHING NOW!!
The "scary" pose?
AH!

..WHY?

EVEN "AKI-CHAN" KNOWS ABOUT IT..

WHICH MEANS THAT BOTH "AKI-CHAN" AND "AKIKO," EACH HAVE A DATE...

WITH TAKARI-SEMPAI ...?!
UH-HUH
I'M GOING WITH TAKARI-SEMPAI...
IT'S TAKARI-SEMPAI ..?!
AH! NO, IT'S NOT WITH THE CAPTAIN
YEAH
IT'S NOT THE CAPTAIN?
WHAT
Dammit
THAT'S... THAT'S GREAT. HAVE A GOOD TIME WITH THE CAPTAIN!

AKUMA DE JUNAI

-CHAPTER 5-

SCANNED BY [illegible]
TRANSLATED BY
DREAM OF [illegible]
EDITED BY ZEI
QC BY MEGKF

WWW.MEGKF.SCANLATION.COM
#MEGKF@IRC.RCHIGHWAY.NET

SEIKO
STUDIO ALTA
STUDIO ALTA

MegKF Scanlations
http://megkf.scanlation.com
#megkf@irc.irchighway.net

Scanner: Akane
Translator: kasumi
Editor: icassop
QCer: MegKF

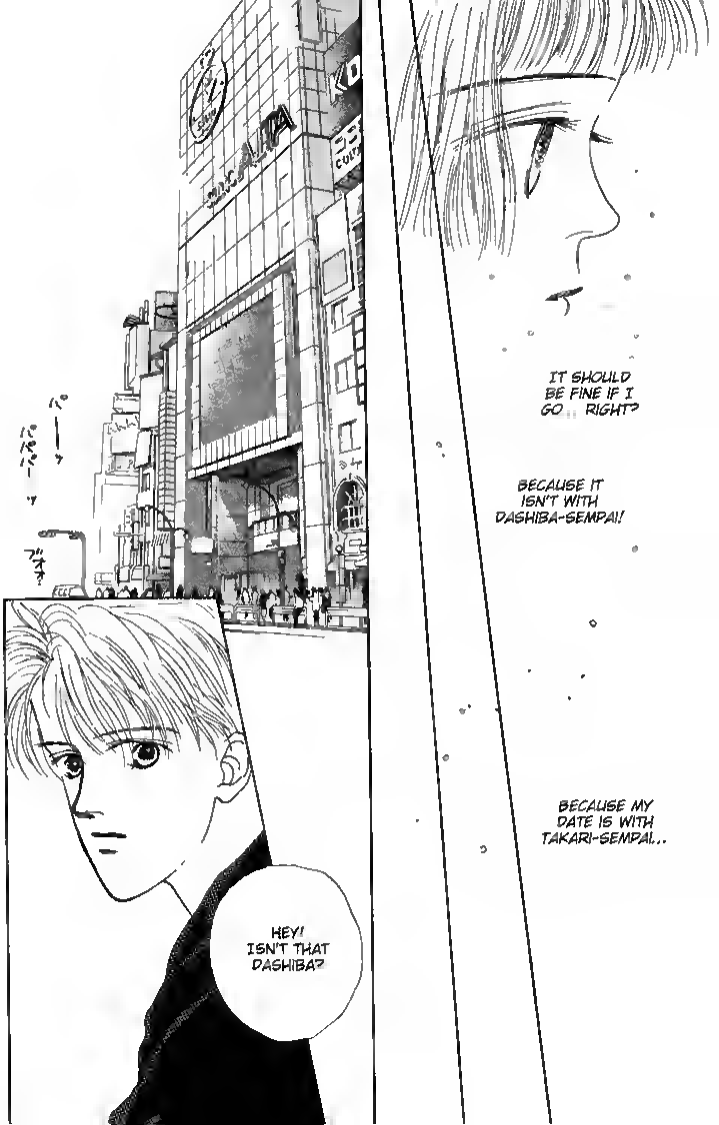
Akuma de Junai

by Ikezawa Satomi

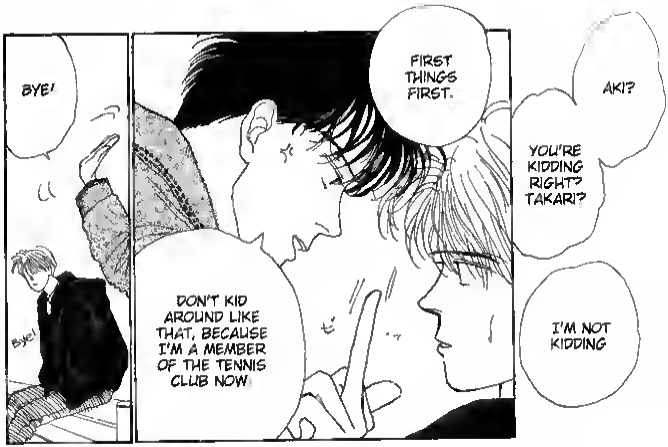
DO I HAVE BLOODSHOT EYES?
THAT'S BECAUSE I COULDN'T SLEEP LAST NIGHT.

AND IT'S WITH TAKARI-SEMPAI . . . WHO I HAD GIVEN UP ON...
MY FIRST DATE ...
AKI, IT'S FOR YOU.
doki
doki
doki
doki
HELLO? HELLO? YES . THAT'S ME.
WHO IS IT?
Your date today...
you'd better not go!
You've got some nerves!
Ah
SORRY, I FORGOT TO ASK.

Don't think that I don't know! Listen!
If the president is going on a date, do you really think that I wouldn't know?!
Cancel the date with the president!
WHO, WHO ARE YOU?
HUH ..?
I THINK YOU ARE MISTAKEN...
WHAT ARE YOU STILL DOING THERE? AREN'T YOU LEAVING TO MEET SOMEONE?
WH T..?
WHY? WHY DID SHE SAY THE "PRESIDENT" AND I?!
HURRY UP DON'T MAKE HIM WAIT.
AH.. YEAH


IT SHOULD BE FINE IF I GO... RIGHT?
BECAUSE IT ISN'T WITH DASHIBA-SEMPAI!
BECAUSE MY DATE IS WITH TAKARI-SEMPAI...
HEY! ISN'T THAT DASHIBA?
パーン
パーン
ブオオ

NO. I CAN WAIT FOR SOMEONE ELSE, CAN'T I? WHAT ARE YOU DOING HERE?
SHINKA?
WHO ARE YOU WAITING FOR?
TAKARI..
...WHAT? DATING A NEW GIRL AGAIN?
showing off
I'M ON A DATE OF COURSE.
IT'S AKI! AKI-CHAN!
WHAT? WHAT DO YOU MEAN BY THAT!


BYE!
BYE!
DON'T KID AROUND LIKE THAT, BECAUSE I'M A MEMBER OF THE TENNIS CLUB NOW.
FIRST THINGS FIRST.
AKI?
YOU'RE KIDDING RIGHT? TAKARI?
I'M NOT KIDDING

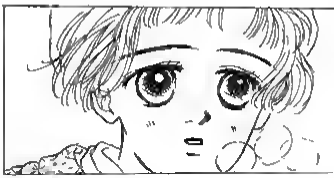
SO NERVOUS
THEY'RE REALLY BOTH HERE! THIS IS BAD

NO MATTER WHAT, I SHOULD GET AKI AWAY FROM HERE FIRST.
IF IT'S "AKI" THEN I'LL KNOCK HER OUT, BUT IF IT'S "AKIKO" THEN. .
AH. . .
It's another person.
カツ
カツ
カツ
カツ
カツ
カツ
IT'S USELESS, DASHIBA!
AKI WON'T COME.
SHINKA!

AKI-CHAN.
YEAH!
YOU'RE WAITING FOR SOMEONE TOO, TAKARI?
.....
SO IT WAS YOU!
RASHIBA DIDN'T HAVE TO LIE ABOUT IT!
HEY! YOU DON'T HAVE TO WAIT ANYMORE.
WAIT, SAY THAT AGAIN.
sweating profusely
WAH!

SHE'S HERE
AKI!
ARE YOU HAPPY RIGHT NOW?!
HEY YOU!
AH!
I'M... RIGHT NOW
HAPPY?!
YES...
yes
THEN HOW DO YOU FEEL ABOUT LIFE?
W... WAIT A SECOND! AKI!
Wait a second!
WAH!
LIFE

...
YES.
DO YOU FEEL YOU HAVE NO WILL TO LIVE?
SURE?
ATT
フォフォフォ



OVER HERE!

OH!

SORRY I CAME LATE
GOOD... GOOD AFTERNOON!
AH!
?
IT'S OKAY... Breathe
BUT YOU PROBABLY WAITED A LONG TIME!
IT'S FINE... DON'T WORRY ABOUT IT I WAS TALKING WITH DASHIBA AND SHINKA ANYWAY
AH! REALLY?
SUCH A COINCIDENCE.
THEY'RE ON A DATE TOO!

AKI-
AKI-CHAN.
LET'S GO THEN?
OH
SO, THE CALLER CALLED THE WRONG PERSON.
WHAT DO YOU WANT?!
LET'S GO, AKIKO!
Is he trying to be "familiar" or is he trying to find a "topic" to talk about
"AKI-CHAN" IS SO BORING.
ANYWAY, YOU'VE BEEN CALLED AKI-CHAN SINCE ELEMENTARY SCHOOL, RIGHT? ISN'T IT ANNOYING?
Ahahaha! SO boring.
I'LL CALL YOU THAT NOW.
FROM NOW ON, I'LL CALL YOU AKIKO
AH! YOU'RE BLUSHING?

「シンデレラ アカデミー・ユニコーン 岡 堀内一史
日本音楽著作権協会(出)許諾第8951447-301号

STUPID!
DON'T BELITTLE ME!
TRYING TO SEDUCE ME?! HONESTLY!
I WON'T FALL FOR IT.
Who she changed!
I WON'T FALL FOR IT!
URGH
SMACK
This
SHE FINALLY DID IT...
BUT, I STILL HAVE TO SAY THANK YOU.
NOW THEN, BYE!

音樂的歷史

單元⑤

—現代樂—

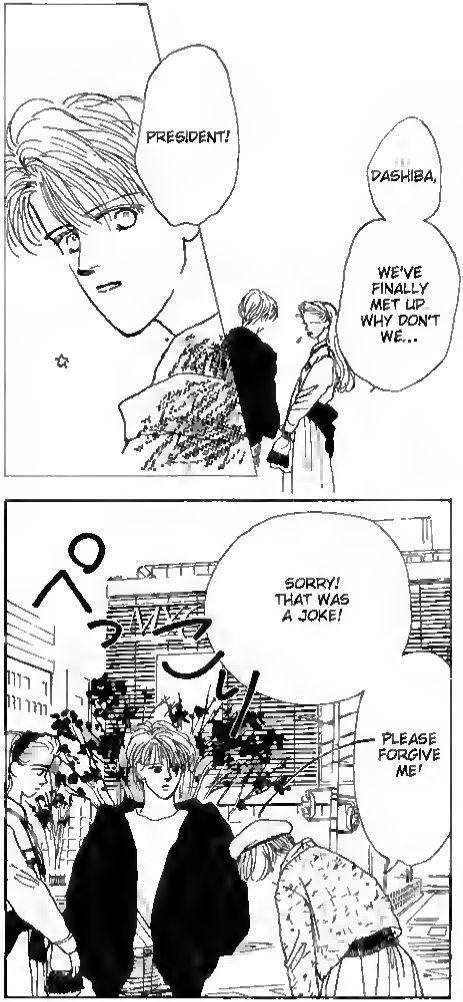
最近不用說了，對UNICORN（獨角獸）情有獨鍾。只不過，如果能更早得知此樂團不知該有多好。

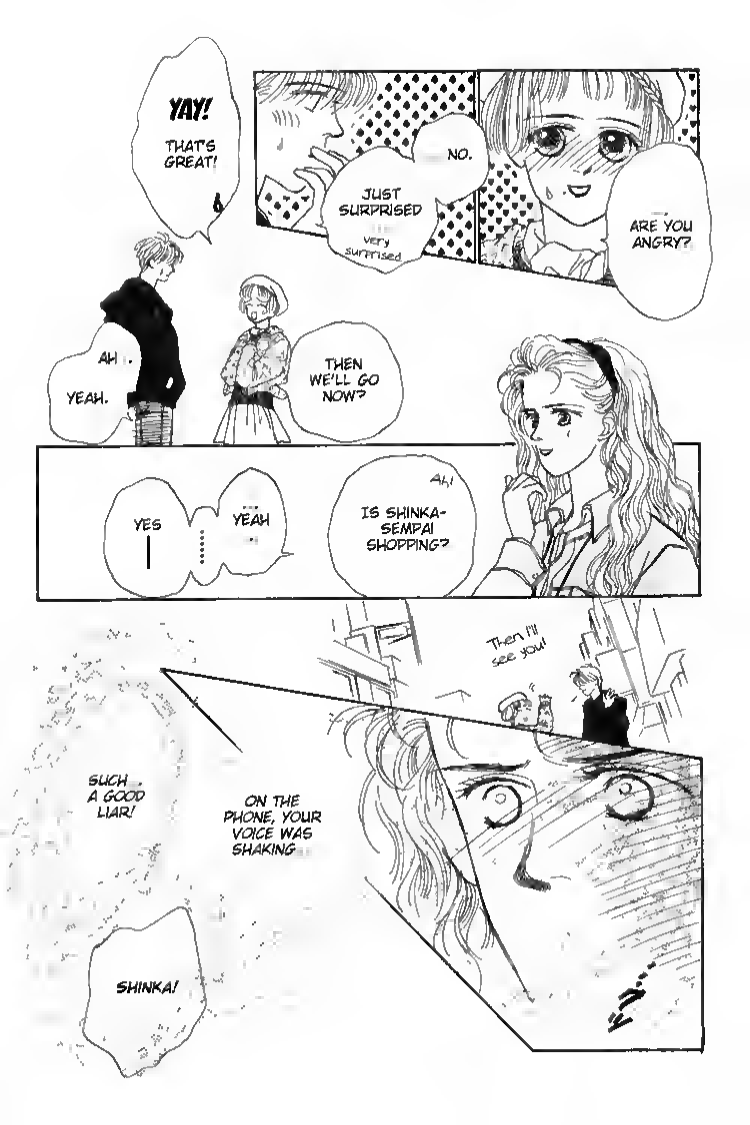
老實說，我以前連聽都沒聽，就很不屑他們。因爲我誤會他們是只會耍酷沒有內涵的傢伙。

哈哈哈—。其他的樂團還有LA、PPISCH、THE BOOM、宮尾林去和日本的老板筋肉少女帶、PERSONZ，這些我頗欣賞。

啊，另外值得一提的是小泉今日子和山瀨。有欣賞的男歌手在的話，畫起男孩子更認眞。眞不錯卯起來畫二現金嘛—。

啊—本回眞對不起，盡說些不知所云的東西…。對不起—那麼～拜拜。




YAY!
THAT'S GREAT!
NO.
JUST SURPRISED
very surprised
ARE YOU ANGRY?
AH..
YEAH.
THEN WE'LL GO NOW?
YES
YEAH
AH!
IS SHINKA-SEMPAI SHOPPING?
Then I'll see you!
SUCH A GOOD LIAR!
ON THE PHONE, YOUR VOICE WAS SHAKING
SHINKA!

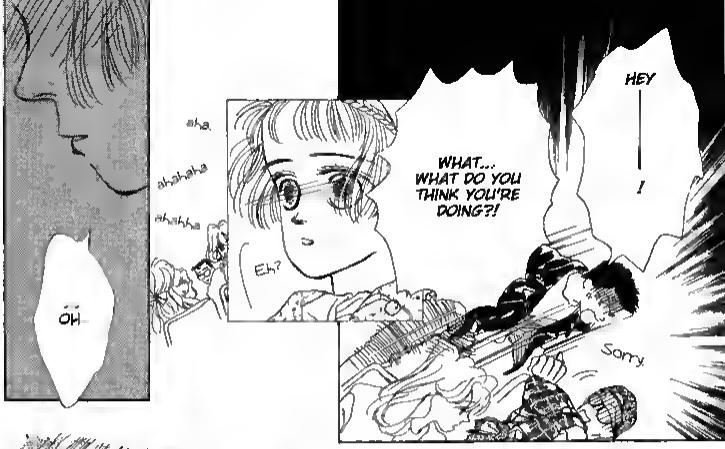
WHAT HAPPENED? WEREN'T YOU ON A DATE WITH DASHIBA?
I DON'T RECALL HEARING ANYTHING ABOUT A SWITCH.
...TAKARI!
DID YOU REALLY ASK HER OUT ON A DATE?
OF COURSE
DO I LOOK LIKE I'M KIDDING?
THEN
THEN SHE WAS GOING TO DATE BOTH OF THEM?!
NEVER THOUGHT
NEVER THOUGHT
THAT SHE'S THE TYPE TO MESS AROUND LIKE THAT...
MESS AROUND ..?

NO
IF SHE'S MESSING AROUND, SHE WOULDN'T DO SOMETHING THIS STUPID...
AND.....
SHE BECAME SUCH A RUTHLESS GIRL.
IT ALMOST SEEMS LIKE
COULD IT BE ...?!
ピク!!

ABOUT WHAT HAPPENED...
ARE YOU REALLY NOT MAD?
WHAT? ARE YOU STILL WORRIED ABOUT THAT?
BUT
IF I WERE YOU, I WOULD'VE BEEN ANGRY BECAUSE I WOULD'VE BEEN JEALOUS.
The awkward first date!
THEN, YOU WISH THAT I'M ANGRY?
NO. NO
PRESIDENT...
HM?
I...
SORT OF SLOW...
AT THAT MOMENT, ALL I COULD THINK ABOUT WAS: "WHAT'S HAPPENING?"
I'M JUST THAT KIND OF PERSON.
Haha, isn't I?

I KNOW WHY I'M ATTRACTED TO HIM
HE IS SO MORALISTIC
PRESIDENT, YOU
HM? PERHAPS
I AM REALLY LUCKY.
HIS EYES SEEM LIKE THEY SPEAK SOME-TIMES...
GREW UP IN A GOOD ENVIRONMENT,
HAVE A GOOD FAMILY..
GOOD FRIENDS..
SUGEN

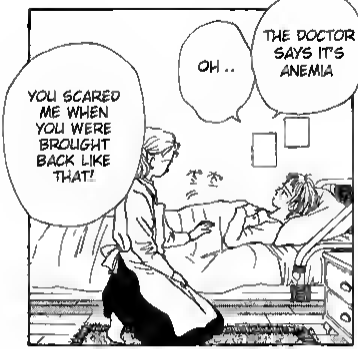
SUDDENLY IT'S LIKE.
LEEANN, YOUR FACE IS BIG.
OH!
N... NO... YOU CAN'T DO THAT... AKIKO!
AH! THIS IS BAD!

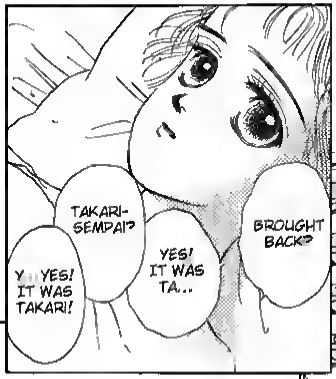

HEY
!
WHAT... WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!
Sorry
Eh?
aha
ahahaha
ahahhaa
OH

I'M CHANGING BACK TO "AKI"...?!
IT SEEMS LIKE...

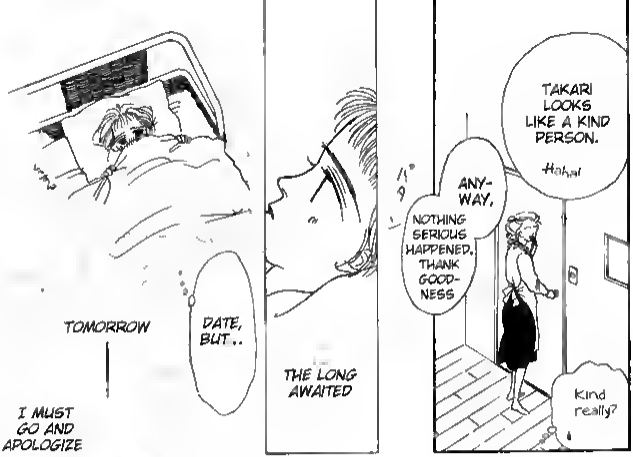
I CAN GET HOME BY MYSELF
SORRY!
DON'T FOLLOW ME!
AKI-CHAN..?
I NEED TO LEAVE NOW. SORRY
PRESIDENT, I JUST REMEMBERED I HAVE TO DO SOMETHING
NO!
SIT DOWN IN THE FRONT! I CAN'T SEE!
AKI-CHAN
WAH!

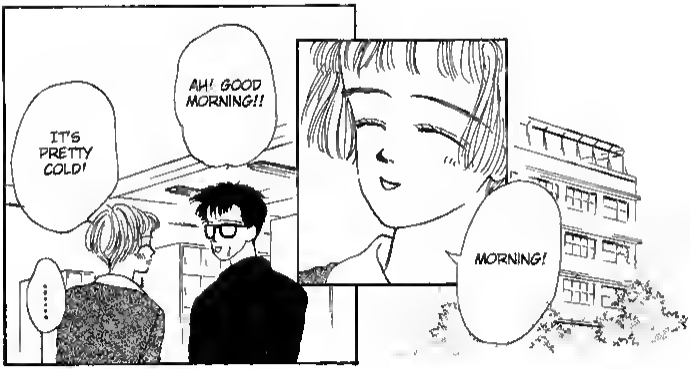
SUGEN
I CAN'T HOLD ON MUCH LONGER
everything's getting hazy
H... HOLD ON!
ARE YOU... ARE YOU OK?
AKIKO!
WHERE DO YOU LIVE?!
I'LL TELL YOU...
PLEASE... TAKE ME HOME.
She's probably drunk!
What? In broad daylight?
WAH!
DON'T WORRY DON'T WORRY
THIS . I DON'T KNOW
THINK ABOUT COOPERATING.
T... TALK TO THEM,
Let me think.
WHEN YOU GET HOME, YOU NEED TO TELL YOUR FAMILY ABOUT THIS.





OH YEAH! IT WAS IN FRONT OF


TOMORROW
I MUST GO AND APOLOGIZE
DATE, BUT..
THE LONG AWAITED
ANY-WAY,
NOTHING SERIOUS HAPPENED, THANK GOOD-NESS
TAKARI LOOKS LIKE A KIND PERSON.
-Hahaa!
Kind really?


AH! GOOD MORNING!!
IT'S PRETTY COLD!
.....
MORNING!

YOU HAVE NO IDEA...
HAH
キュー ン キュー ン
WHERE ARE YOU GOING?
"DON'T WORRY ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY TAKE CARE OF YOURSELF",
Oh, yeah!
TAKARI.
HOW DID YOU KNOW ?
I FORGOT TO TELL YOU. TAKARI-SEMPAI LEFT A MESSAGE
What did he say?
OH! REALLY? THANKS
AH!
THE SECOND YEAR CLASS
TAKARI-SEMPAI'S CLASS?

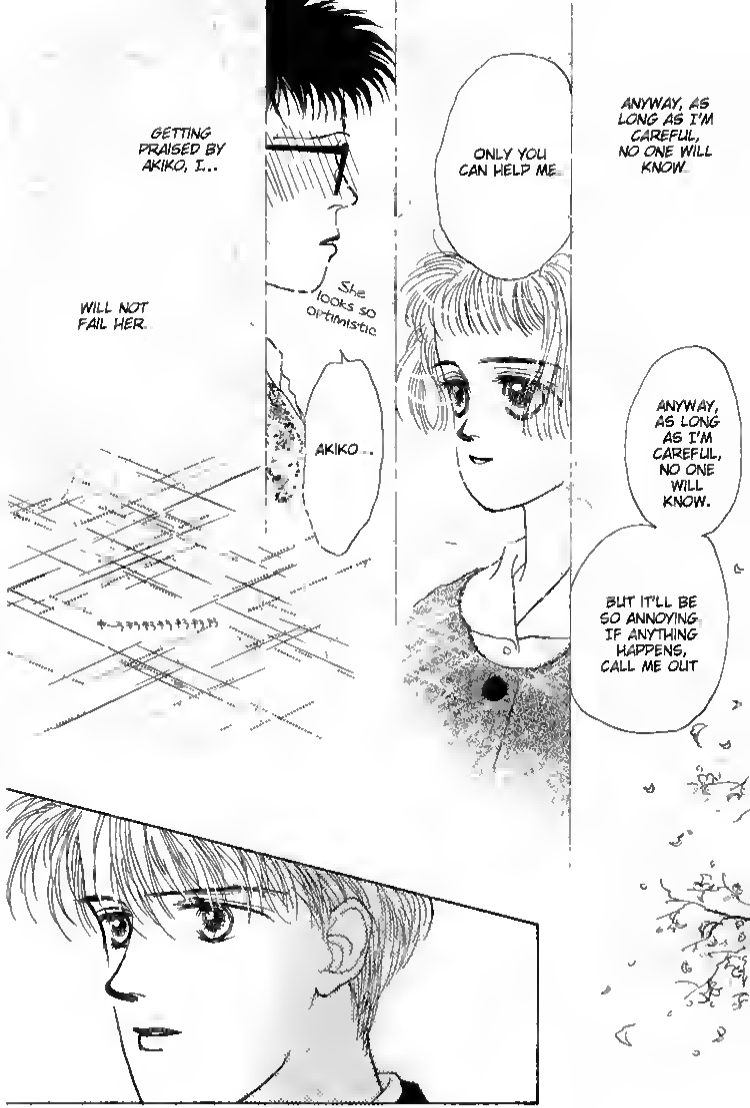
COME WITH ME FOR A MOMENT...
ARG! REALLY NOW!
SUGEN!
YEAH...
DO YOU HAVE TO GO?
BUT I STILL WANT TO APOLOGIZE TO TAKARI-SEMPAI.
SO THERE'S NO REASON FOR YOU TO GO...
WHAT'S WRONG, SUGEN?
HEY...
AKIKO!
COME OUT!
AKIKO!
AKIKO!
turns

AKI
KO
KO
AKI
I CAN'T GET IT THROUGH "AKI"!
WAKE UP, AKIKO!
Ww
SO ANNOYING, STOP BEING SO LOUD
...
YOU DIDN'T NEED TO SHOUT YOU KNOW!
SORRY FOR GIVING YOU SO MUCH TROUBLE.
I CAN'T BELIEVE THAT YOU'RE LAUGHING ABOUT IT
Whew
THANK GOD! AKIKO'S OUT---!

NEVER MIND!! BUT DATING TWO PEOPLE, THIS IS BAD!
YEAH! "AKI" AND "AKIKO" LIKE TWO DIFFERENT GUYS.
HOW WAS I SUPPOSED TO KNOW! GO ASK "AKI"!
LET'S GO INSIDE.
HM.
click

...I THINK,
ISN'T IT BETTER IF "AK!" KNOWS "AKIKO'S" EXISTENCE?
THE THING THAT'S CAUSING THE CHAOS RIGHT NOW IS, "AK! DOESN'T KNOW ANYTHING."
WHY?
I CAN'T DO THAT!
THINK ABOUT HER PERSONALITY!
HMPH!
I CAN'T BELIEVE IT.
BUT IT IS THE TRUTH.
HEH HEH HEH HEH ...

D—, DON'T SAY ANYMORE! SO HORRIBLE!
IF ANYTHING HAPPENS, SHE EVENTUALLY PUTS THE BLAME BACK ON HERSELF
SO AFRAID, SO TIMID, SHE HAS ABSOLUTELY NO CONFIDENCE
IT'S BECAUSE OF THAT, THAT I'M LIKE THIS
Yet she doesn't say anything about herself
SO WE'D BETTER NOT TELL HER!
UNDER-STOOD.
SHE'LL BE HAPPY
A PERSON LIKE THAT, IF SHE KNOWS WHAT'S GOING ON, WHAT WOULD SHE DO?!
IDIOT!
HER MENTALITY WILL SNAP. SHE'LL HIDE AT HOME, OR AT THE HOSPITAL. AND THE WORST
DOESN'T MATTER! EVEN IF OTHERS NOTICE A LITTLE, IT SHOULD BE FINE
SUICIDE!!


GETTING PRAISED BY AKIKO, I...
WILL NOT FAIL HER.
She looks so optimistic.
AKIKO..
ONLY YOU CAN HELP ME.
ANYWAY, AS LONG AS I'M CAREFUL, NO ONE WILL KNOW.
ANYWAY, AS LONG AS I'M CAREFUL, NO ONE WILL KNOW.
BUT IT'LL BE SO ANNOYING IF ANYTHING HAPPENS, CALL ME OUT

THERE ARE TWO AKI-CHANS...?
THAT GIRL HAS A SPLIT PERSONALITY!
YES!
"AKI" AND "AKIKO" ARE THE SAME PERSON

IT'S TWO TOTALLY DIFFERENT PEOPLE.
I SAW HER CHANGE.
DASHIBA DIDN'T YOU THINK THAT IS WAS WEIRD YESTERDAY?
HOLD ON! DOESN'T THAT ONLY HAPPEN IN STORIES? IS IT POSSIBLE ..
IS IT POSSIBLE THAT SOMETHING LIKE THIS CAN HAPPEN HERE?

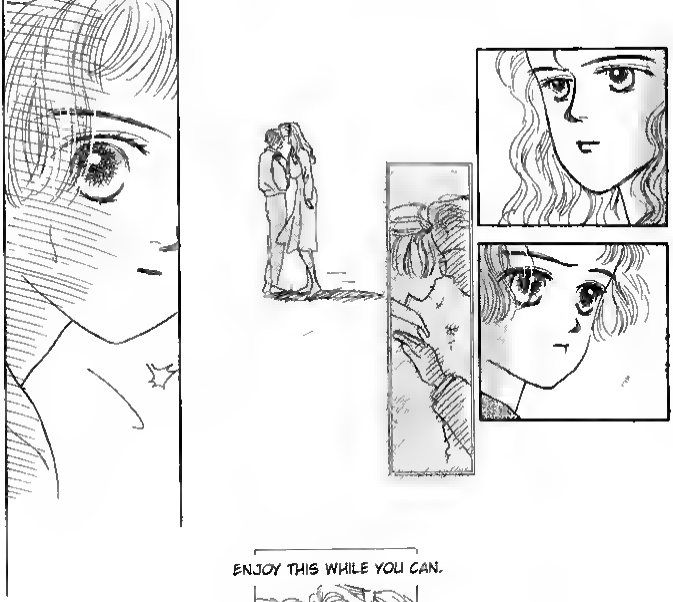
DOESN'T THIS MAKE A LOT OF SENSE?
IT CLARIFIES ...
SHE AGREED TO GO ON A DATE WITH TAKARI!
AKI...
IN THE BEGINNING, TAKARI MET "AKI"
THEN SHE CAME BACK TO YOU AS "AKIKO."
LEAVE THAT GIRL! KICK HER OUT OF THE TENNIS CLUB!
I'M TELLING YOU, BECOMING CLOSE TO HER IS DANGEROUS. THAT GIRL IS VERY DANGEROUS, YOU DON'T KNOW WHAT SHE'LL DO, WHAT SHE'S CAPABLE OF.

SHINKA,
EVEN IF IT FITS LOGIC, I WON'T ACCEPT IT.
LOGIC? THAT WAS THE TRUTH!!
NO MATTER WHAT,
I CAN'T BELIEVE THAT SO EASILY.
UNLESS I SEE IT WITH MY OWN EYES, I WON'T BELIEVE IT.
DASHIBA...
HE WON'T BELIEVE ME, UNLESS HE SEES SOME PROOF.
I ONLY HAVE MY WORDS. THEN
IT WON'T DO!

BUT HOW...?
HEY! AKIKO, I'M DONE
sigh
EMPTINESS..
BEING THE PERSON THAT HELPS CAN BE SO..
LONELY.
I'M ALWAYS ASKING YOU FOR FAVORS, SO SORRY.
NO, IT'S FINE! REALLY!
WELL, I HAVE TO HELP WITH THE CARNIVAL.
SO I'LL HAVE TO LEAVE NOW.

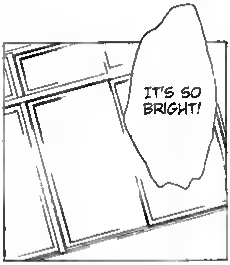
AKI-CHAN,
HM?
It's too crowded here!
Careful! Don't mess it up!
WHAT'S WRONG?
Not feeling so well?
AH...
NEVER MIND!
WEIRD THINGS?
NO! IT REALLY IS NOTHING.
NO! IT'S JUST THAT, SHINKA SAID SOME WEIRD THINGS

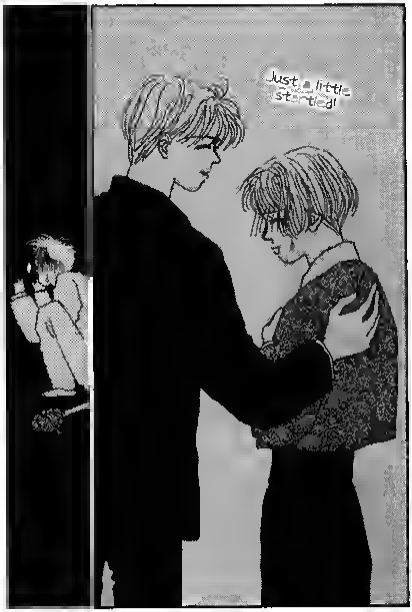
AKI WAS SO SCARED BY THE PHONE CALL, BUT.
THAT'S IT THEN?
SHE'S FAKING IT.
THEN IT'S UP TO YOU.
I'LL CALL AGAIN, AND THIS TIME I'LL MAKE IT WORSE FOR HER.
Ah! They're back.
THE SET-UP CREW IS BACK.


ENJOY THIS WHILE YOU CAN.
AKIKO!
SHINKA...
IS ANGRY
?!

南高祭
空手部
クレープ
SHIFT CHANGE! THANKS FOR HELPING!
名物スポ焼き
President!
WANT TO GO LOOK AROUND?
NO! HOLD ON A SECOND.
WHEW!
THEN WE'RE NOT GOING?

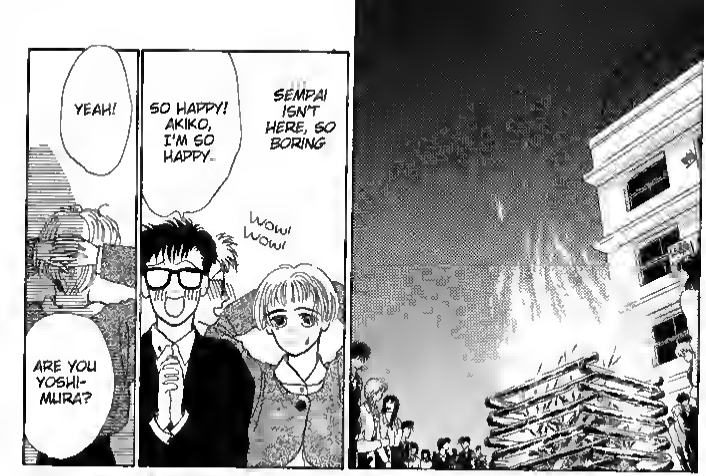
*THE SPECIAL EFFECTS CREW





DAMN IT!
MAKES YOU ANGRY, DOESN'T IT!
What the heck! Make me do the special effects and this happens!
So annoying!
I QUIT! WHAT OLD MAN!
THEN GIVE ME THE TOOLS.
HEY! DON'T BE LAZY!
Old man
YEAH! THAT MADE YOU ANGRY!
BECAUSE YOU, TAKARI, ARE STILL DESPERATELY IN LOVE WITH AKI, AREN'T YOU?
YOU'RE MISTAKEN.
PROTECTING YOUR EGO...
Ha ha
I SAID I'M NOT!
I'M NOT! I'M NOT!
YOU SAW IT TOO, AKI LIED TO ME.

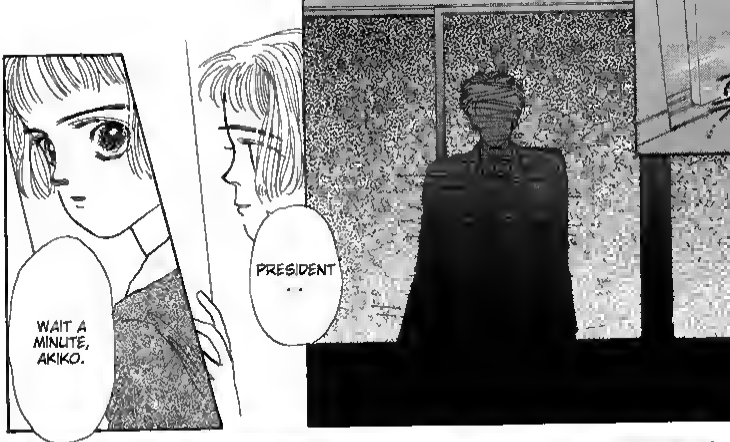
REALLY, I HATE HER!
I'M GETTING CLOSE TO HER ONLY FOR MY REVENGE.
IT'S ALL PART OF MY PLAN.
SO .. IT'S LIKE THAT!
IF IT'S REALLY LIKE THAT, THEN IT'S PERFECT.
SHINKA ..?
HAVE YOU EVER BEEN IN THE CL_SSROOM AT NIGHT DURING ONE OF THE SCHOOL CARNIVALS?
THE LIGHTS ARE ALL OUT, NO ONE WILL BOTHER YOU,
THE LIGHTS FLICKERING ON THE WINDOW ..
IT'S A VERY ROMANTIC ATMOSPHERE!
HM...

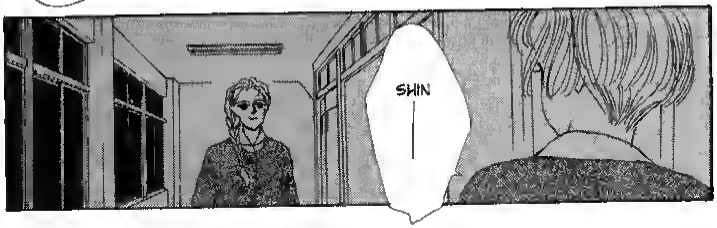

YEAH!
SO HAPPY! AKIKO, I'M SO HAPPY~
SEMPAI ISN'T HERE, SO BORING
WOW! WOW!
ARE YOU YOSHI-MURA?

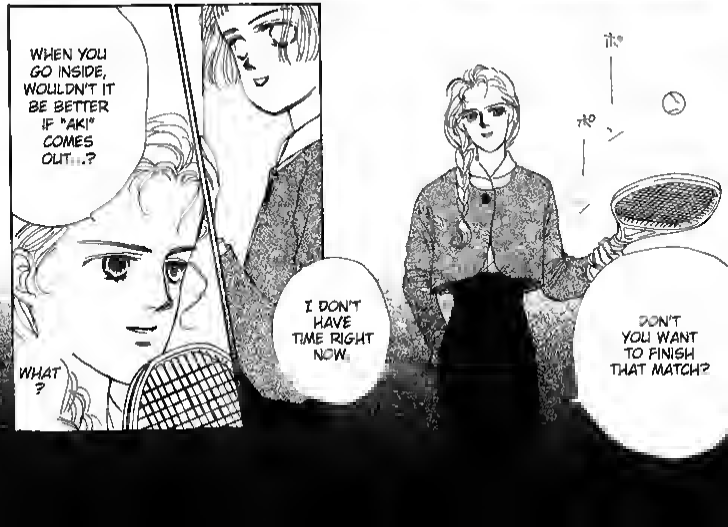
Aw Aw Aw

PRESIDENT?!

DASHIBA IS WAITING IN THE CLASSROOM FOR YOU.
YEAH!
Woo
Woo
AKIKO IS A PERVERT!
I'M GONE!
IDIOT, YOU THINK TOO MUCH.
Really


PRESIDENT
. .
WAIT A MINUTE, AKIKO.


SHIN


WHEN YOU GO INSIDE, WOULDN'T IT BE BETTER IF "AKI" COMES OUT...?
WHAT ?
I DON'T HAVE TIME RIGHT NOW.
DON'T YOU WANT TO FINISH THAT MATCH?

■発表誌：別冊フレンド　1989年11・12月号・1990年1・2月号

◎池沢理業和天才宝貝們 觀摩工作現場

天才宝貝們的戰役

畫畫・早川・橫山・是・池沢

這個人是誰（笑）

池沢最後的一句名言
…謝謝光臨（笑）

如果您喜歡了我的拙作，就會知道，我現在可是很熱衷"UNICORN"的。

在演唱會，突然聽到了演出「那克」的「My Shadons」時，眞是大大笑了一場。（"那克"是70年代後半，來自英國的Band，當時被譽爲「披頭二世」，還有過一場大騷動呢！但結果還是（My shadons）之後就煙消雲散了。那時，覺得眞可笑無聊。但好久沒聽，這一聽，覺得好令人懷念！不過令我最感動的，還是在演出Queen的「Stone gold casxy」一曲。簡直就像看到了自己的青春似的，不掉淚都不行。（笑）

902，在武道館的演唱會後，我眞是超級幸運，可以有和奧田民生說話的機會。（只有2-3分鐘）。讓我告訴他，能聽到Queen的歌，好感動！

結果，他竟問我「喜歡Queen嗎？你是同性戀嗎？」開玩笑，我的確喜歡Fredy，但是，我不是同性戀呀！告訴你喔個，你可能不知道，我當時，可是Brayn的迷喔！

最近，收到書迷的信都提到了UNICORN。我們眞可以成立一個UNICORN俱樂部了！哈哈哈哈——。

岐阜縣，多治見市的鈴木和美來信提議，「把高樹學長（書中的）的後面頭髮，實長一點！怎麼樣？」

眞是可愛的提案！

隨時歡迎你的珍奇提案！

'90 3 池沢。

希望在第2卷再與您相逢　一定喔！